

**CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS**

**MUNICIPALIDAD DE MONJAS, DEL  
DEPARTAMENTO DE JALAPA  
AUDITORÍA FINANCIERA Y PRESUPUESTARIA  
PERÍODO AUDITADO DEL 01 DE ENERO AL 31 DE  
DICIEMBRE DE 2012**



**GUATEMALA, MAYO DE 2013**



Guatemala, 27 de mayo de 2013

Señor  
Juan Antonio Orellana Cardona  
Alcalde Municipal  
Municipalidad de Monjas, del Departamento de Jalapa  
Su despacho

Señor(a) Alcalde Municipal

En mi calidad de Contralora General de Cuentas y en cumplimiento de lo regulado en la literal k) del artículo 13 de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, hago de su conocimiento de manera oficial el informe de auditoría realizado por los Auditores Gubernamentales que oportunamente fueron nombrados para el efecto y quienes, de conformidad con el artículo 29 de la precitada Ley Orgánica, son responsables del contenido y efectos legales del mismo.

Sin otro particular, atentamente.





Guatemala, 27 de mayo de 2013

Señor  
Juan Antonio Orellana Cardona  
Alcalde Municipal  
Municipalidad de Monjas, del Departamento de Jalapa  
Su despacho

Señor(a) Alcalde Municipal

En mi calidad de Subcontralor de Calidad de Gasto Público y en cumplimiento de lo regulado en la literal k), del artículo 13 de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, conforme la delegación que oportunamente me fue otorgada, hago de su conocimiento de manera oficial, el informe de auditoría realizado por los Auditores Gubernamentales que oportunamente fueron nombrados para el efecto y quienes, de conformidad con el artículo 29 de la precitada Ley Orgánica, son responsables del contenido y efectos legales del mismo.

Sin otro particular, atentamente.





Guatemala, 27 de mayo de 2013

Señor  
Juan Antonio Orellana Cardona  
Alcalde Municipal  
Municipalidad de Monjas, del Departamento de Jalapa  
Su despacho

Señor(a) Alcalde Municipal

En mi calidad de Subcontralor de Probidad y en cumplimiento de lo regulado en la literal k), del artículo 13 de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, conforme la delegación que oportunamente me fue otorgada, hago de su conocimiento de manera oficial, el informe de auditoría realizado por los Auditores Gubernamentales que oportunamente fueron nombrados para el efecto y quienes, de conformidad con el artículo 29 de la precitada Ley Orgánica, son responsables del contenido y efectos legales del mismo.

Sin otro particular, atentamente.



**CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS**

**MUNICIPALIDAD DE MONJAS, DEL DEPARTAMENTO  
DE JALAPA  
AUDITORÍA FINANCIERA Y PRESUPUESTARIA  
PERÍODO AUDITADO DEL 01 DE ENERO AL 31 DE  
DICIEMBRE DE 2012**



GUATEMALA, MAYO DE 2013

|   |    |
|---|----|
| <b>1. INFORMACIÓN GENERAL</b>   | 1  |
| 1.1 Base Legal  | 1  |
| 1.2 Función   | 1  |
| <b>2. FUNDAMENTOS DE LA AUDITORÍA</b>                                       | 2  |
| <b>3. OBJETIVOS DE LA AUDITORÍA</b>   | 2  |
| 3.1 Área Financiera   | 2  |
| 3.1.1 Generales   | 2  |
| 3.1.2 Específicos   | 2  |
| <b>4. ALCANCE DE LA AUDITORÍA</b>   | 3  |
| 4.1 Área Financiera   | 3  |
| <b>5. INFORMACIÓN FINANCIERA, PRESUPUESTARIA Y OTROS ASPECTOS EVALUADOS</b> | 4  |
| 5.1 Información Financiera y Presupuestaria                                 | 4  |
| Balance General   | 4  |
| Estado de Resultados  | 5  |
| Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos                 | 6  |
| 5.2 Otros Aspectos  | 7  |
| 5.2.1 Plan Operativo Anual  | 7  |
| 5.2.2 Plan Anual de Auditoría   | 7  |
| 5.2.3 Convenios   | 7  |
| 5.2.4 Donaciones  | 7  |
| 5.2.5 Préstamos   | 7  |
| 5.2.6 Transferencias  | 8  |
| 5.2.7 Sistemas informáticos utilizados por la Entidad                       | 8  |
| <b>6. ESTADOS FINANCIEROS</b>   | 9  |
| 6.1 Balance General   | 9  |
| 6.2 Estado de Resultados  | 10 |
| 6.3 Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos             | 11 |



|   |           |
|---|-----------|
| 6.4 Notas a los Estados Financieros   | 13        |
| <b>7. RESULTADOS DE LA AUDITORÍA</b>  | <b>24</b> |
| <b>8. SEGUIMIENTO A RECOMENDACIONES DE AUDITORÍA ANTERIOR</b>   | <b>33</b> |
| <b>9. AUTORIDADES DE LA ENTIDAD DURANTE EL PERÍODO AUDITADO</b>   | <b>33</b> |
| <b>10. COMISIÓN DE AUDITORÍA</b>  | <b>34</b> |
| <b>11. INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA (ANEXOS)</b>  | <b>35</b> |
| 11.1 Misión (Anexo 1)   | 35        |
| 11.2 Visión (Anexo 2)   | 35        |
| 11.3 Estructura Orgánica (Anexo 3)  | 35        |
| 11.4 Reporte de Ejecución de Obras Realizadas por Contrato (Anexo 4)  | 37        |
| 11.5 Reporte de Ejecución de Obras Realizadas por Administración (Anexo 5)  | 38        |
| 11.6 Reporte de Ejecución de Proyectos de Inversión Social (Activo Intangible) (Anexo 6)  | 39        |
| 11.7 Reporte de Ejecución de Obras por Convenios Suscritos con el Consejo Departamental de Desarrollo (Anexo 7)                       | 40        |
| 11.8 Reporte de Ejecución Presupuestaria de Egresos por Fuente de Financiamiento con Afectación Específica y Grupo de Gasto (Anexo 8) | 41        |



Guatemala, 27 de mayo de 2013

Señor  
Juan Antonio Orellana Cardona  
Alcalde Municipal  
Municipalidad de Monjas, del Departamento de Jalapa  
Su despacho

Señor(a) Alcalde Municipal

El (Los) Auditor(es) Gubernamental(es) designados de conformidad con el (los) Nombramiento(s) No. (Nos.) DAM-0041-2013 de fecha 31 de enero 2013 he (hemos) efectuado Auditoría Financiera y Presupuestaria, en la (el) Municipalidad de Monjas, del Departamento de Jalapa con el objetivo de evaluar la razonabilidad de la información financiera, los resultados y la ejecución presupuestaria de ingresos y egresos, correspondiente al período comprendido del 01 de enero al 31 de diciembre de 2012.

Nuestro examen incluyó la evaluación de la estructura de control interno de la Municipalidad de Monjas, del Departamento de Jalapa, la ejecución presupuestaria de ingresos en sus diferentes conceptos y de egresos a nivel de programas, actividades, proyectos, grupos y renglones presupuestarios de gastos, cuentas de activo, pasivo, patrimonio y resultados, mediante la aplicación de pruebas selectivas, de acuerdo a las áreas críticas, considerando la materialidad e importancia relativa de las mismas, y como resultado del trabajo realizado se detectaron aspectos importantes que merecen ser mencionados, los cuales se describen a continuación:

## **HALLAZGOS RELACIONADOS CON EL CONTROL INTERNO**

### **Área Financiera**

1. Atraso en la Rendición de Cuentas
2. Orden de Compra sin firma del responsable
3. Cheques sin impresión de leyenda no negociable

## **HALLAZGOS RELACIONADOS CON CUMPLIMIENTO DE LEYES Y**



## REGULACIONES APLICABLES

### Área Financiera

1. Modificaciones presupuestarias sin autorización
2. Fraccionamiento de negociación con el objeto de evadir la licitación pública

La comisión de auditoria nombrada se integra por los auditores: Lic. Milton Rocael Argueta Rodriguez (Coordinador) y Lic. Manolo Adonay Cajas Marin (Supervisor).

El (Los) hallazgo(s) contenido(s) en el presente informe, fue (fueron) discutido(s) por la comisión de auditoria con las personas responsables.

Los comentarios y recomendaciones que se determinaron se encuentran en el informe de auditoría adjunto.

Atentamente,

### ÁREA FINANCIERA

---

Lic. MILTON ROCAEL ARGUETA RODRIGUEZ  
Coordinador Independiente

---

Lic. MANOLO ADONAY CAJAS MARIN  
Supervisor Gubernamental



---

## 1. INFORMACIÓN GENERAL

### 1.1 Base Legal

El municipio es una institución autónoma del derecho público, tiene personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos y contraer obligaciones, para el cumplimiento de sus fines en los términos legalmente establecidos y de conformidad con sus características multiétnicas, pluriculturales y multilingües.

La autoridad del municipio, en representación de sus habitantes, es ejercida mediante el Concejo Municipal, el cual está integrado con el Alcalde, Síndicos y Concejales, electos directamente por sufragio universal y secreto para un período de cuatro años, pudiendo ser reelectos.

El Alcalde es el encargado de ejecutar y dar seguimiento a las políticas, planes, programas y proyectos autorizados por el Concejo Municipal.

La municipalidad con sus dependencias administrativas, es el ente encargado de prestar y administrar los servicios públicos municipales.

Su ámbito jurídico se encuentra regulado en la Constitución Política de la República, artículos 253, 254, 255 y 257 y el Decreto 12-2002 del Congreso de la República de Guatemala, Código Municipal.

### 1.2 Función

El municipio, para la gestión de sus intereses, en el ámbito de sus competencias, puede promover toda clase de actividades económicas, sociales, culturales, ambientales, y prestar cuantos servicios contribuyan a mejorar la calidad de vida, a satisfacer las necesidades y aspiraciones de la población del municipio.

Entre las competencias propias del municipio se citan las siguientes: Formular y coordinar políticas, planes y programas relativos al abastecimiento domiciliario de agua; alcantarillado; alumbrado público; mercados; rastros; administración y autorización de cementerios; limpieza y ornato; al tratamiento de desechos y residuos sólidos; pavimentación de vías urbanas y su mantenimiento; regulación del transporte; gestión de biblioteca, parques y farmacias municipales; servicio de policía municipal; generación de energía eléctrica; delimitación de áreas para el funcionamiento de ciertos establecimientos comerciales; reforestación para la protección de la vida, salud, biodiversidad, recursos naturales, fuentes de agua y luchar contra el calentamiento global; y otras que le sean trasladadas por el Organismo Ejecutivo.



---

## 2. FUNDAMENTOS DE LA AUDITORÍA

La auditoría se realizó con base en:

La Constitución Política de la República de Guatemala, según lo establecido en sus artículos 232 y 241.

El Decreto Número 31-2002 Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, artículos 2 Ámbito de Competencia y 4 Atribuciones.

Las Normas Internacionales de Auditoría, Normas de Auditoría del Sector Gubernamental y las Normas Generales de Control Interno.

Nombramiento DAM-0041-2013 de fecha 31 de enero 2013

## 3. OBJETIVOS DE LA AUDITORÍA

### 3.1 Área Financiera

#### 3.1.1 Generales

Evaluar la razonabilidad de los Estados Financieros y de la liquidación del presupuesto de ingresos y egresos del ejercicio fiscal 2012, evaluando la estructura del control interno y verificando el adecuado cumplimiento de normas, leyes, reglamentos y otros aspectos aplicables.

#### 3.1.2 Específicos

- Evaluar la estructura de control interno establecida en la Municipalidad aplicable al proceso contable, presupuestario y de tesorería.
- Verificar la razonabilidad de los saldos que presenta el Balance General en las cuentas de la muestra de activo, pasivo y patrimonio de acuerdo a la materialidad o importancia relativa.
- Verificar la razonabilidad de los ingresos y gastos revelados en el Estado de Resultados derivados de los ingresos y gastos corrientes de la municipalidad.
- Evaluar que el presupuesto municipal de ingresos y egresos correspondiente del ejercicio fiscal 2012, se haya ejecutado razonablemente atendiendo a los principios de legalidad, economía, eficiencia y eficacia.



- Evaluar que el presupuesto municipal de ingresos y egresos correspondiente al ejercicio fiscal 2012 se haya ejecutado de acuerdo al Plan Operativo Anual -POA- y de conformidad con los clasificadores presupuestarios establecidos, cumpliendo con las leyes, reglamentos, normas y metodologías aplicables.
- Comprobar que los registros presupuestarios de ingresos y egresos, transacciones administrativas y financieras sean confiables, oportunos y verificables de acuerdo a las normas presupuestarias y contables aplicables y se encuentren debidamente soportados con la documentación legal correspondiente.
- Verificar que las modificaciones presupuestarias se hayan sometido al proceso legal establecido y contribuyan al cumplimiento de los objetivos y metas de la entidad.
- Fiscalizar técnicamente las obras de infraestructura física, verificando su avance físico y la ejecución de los principales renglones contractuales.

## **4. ALCANCE DE LA AUDITORÍA**

### **4.1 Área Financiera**

El examen comprendió la evaluación de la estructura de control interno y la revisión de las operaciones, registros y documentación de respaldo presentada por los funcionarios y empleados de la Municipalidad de Monjas, del Departamento de Jalapa, correspondiente al período comprendido del 01 de enero al 31 de diciembre de 2012, de conformidad con la muestra seleccionada; con énfasis en las Cuentas de Balance General siguientes: Bancos, Propiedad planta en Operación, Construcciones en Proceso, Activo Intangible Bruto, Prestamos Internos a Largo Plazo, Transferencias y Contribuciones de Capital.

Del Estado de Resultados, en el área de Ingresos, las siguientes cuentas: Venta de Servicios, Transferencias Corrientes del Sector Publico y del área de gastos, las cuentas Remuneraciones, Bienes y Servicios, Intereses y comisiones

Del Estado de Liquidación de la Ejecución del Presupuesto de Ingresos y Egresos, del área de Ingresos, los siguientes rubros: Transferencias de Capital Del área de Egresos, los Programas siguientes: 1 Actividades Centrales, 12 Red Vial, 99 Servicios de la deuda pública, considerando los eventos relevantes de acuerdo a



los Grupos de Gasto siguientes: 00 Servicios Personales, 01 Servicios no Personales, 03 Propiedad, Planta y Equipo e Intangibles, mediante la aplicación de pruebas selectivas.

Asimismo, se verificaron los documentos legales que respaldan las modificaciones presupuestarias para establecer el presupuesto vigente aprobado para los programas presupuestarios y se verificó el Plan Operativo Anual así como el Plan Anual de Auditoría.

## **5. INFORMACIÓN FINANCIERA, PRESUPUESTARIA Y OTROS ASPECTOS EVALUADOS**

### **5.1 Información Financiera y Presupuestaria**

#### **Balance General**

De acuerdo con el alcance de auditoría se evaluaron cuentas del Balance General que por su importancia fueron seleccionadas, siendo las siguientes:

#### **Bancos**

Al 31 de diciembre de 2012, la cuenta No. 1112, Bancos, presenta disponibilidades de efectivo por un valor de Q457,183.51 integrada por 23 cuentas bancarias como se resume a continuación: Una Cuenta Única del Tesoro (Pagadora), 1 Cuenta receptora, 21 cuentas de proyectos; abiertas en el Sistema Bancario Nacional. Los saldos individuales de las cuentas bancarias según los registros contables de la municipalidad, fueron conciliados con los estados de cuentas emitidos por los bancos al 31 de diciembre de 2012 correspondientes a cada cuenta.

#### **Propiedad, Planta, Equipo e Intangibles**

Al 31 de diciembre de 2012, la cuenta No.1230 presenta un saldo de Q29,394,972.15 integrado por las siguientes cuentas: Propiedad y Planta en Operación, Maquinaria y Equipo, Tierras y Terrenos, Construcciones en Proceso, Otros Activos Fijos, Bienes de uso Común y Activo Intangible Bruto, los saldos de las cuentas según el Balance General, concilian con los registros del Inventario General de la Municipalidad a esa fecha.



### **Préstamos Internos a Largo Plazo**

Al 31 de diciembre de 2012, la cuenta No. 2232, la Cuenta Préstamos Internos a Largo Plazo, presenta un saldo por pagar de Q8,610,000.00 en concepto de Préstamos con las siguientes entidades: Instituto de Fomento Municipal y el Banco de Desarrollo Rural.

### **Transferencias y Contribuciones de Capital Recibidas**

Al 31 de diciembre de 2012, la cuenta No. 3111 Transferencias y Contribuciones de Capital recibidas, presentan un saldo acumulado de Q68,943,377.49.

### **Resultados Acumulados de Ejercicios Anteriores**

La cuenta No. 3112 Resultados de Ejercicios Anteriores, acumula al 31 de diciembre de 2012 un saldo de Q-25,749,969.56.

### **Resultado del Ejercicio**

El Resultado del Ejercicio 2012 ascendió a la cantidad de Q-15,017,293.01

### **Estado de Resultados**

De acuerdo con el alcance de auditoría, se evaluaron cuentas del Estado de Resultados que por su importancia fueron seleccionadas, siendo las siguientes Ingresos y Gastos.

### **Ingresos**

#### **Venta de Bienes y Servicios de la Administración Pública**

La Cuenta No. 5142 registra en concepto de venta de servicios percibidos durante el ejercicio fiscal 2012, la cantidad de Q1,630,940.28 provenientes de la cuenta arrendamiento de edificios.

#### **Transferencias corrientes recibidas**

Las transferencias corrientes del sector público recibidas por la Municipalidad en el ejercicio fiscal 2012 y registradas en la Cuenta No. 5172 ascienden a la cantidad de Q2,171,177.88

### **Gastos**

#### **Gastos de Consumo**

Los gastos de consumo se integran por la cuenta No. 6110, que en el ejercicio fiscal 2012, ascendieron a la cantidad de Q9,764,701.34.



---

## **Intereses, Comisiones y Otras Rentas de la Propiedad**

Se integra por derechos sobre bienes intangibles y otros alquileres, durante el ejercicio fiscal 2012 ascendieron a la cantidad de Q1,194,932.40, según Cuenta No. 6120.

## **Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos**

El Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Municipalidad, para el ejercicio fiscal 2012, fue aprobado mediante Acta No. 39-2011 de fecha 07 de diciembre de 2011.

La liquidación de la ejecución del Presupuesto de Ingresos y Egresos del ejercicio fiscal 2012, fue aprobado mediante Acta No. 8-2013, de Fecha 26 de febrero de 2013.

### **Ingresos**

El Presupuesto de Ingresos asignado para el ejercicio fiscal 2012, ascendió a la cantidad de Q13,844,990.80, el cual tuvo una ampliación de Q5,961,567.05, para un presupuesto vigente de Q19,806,557.85, ejecutándose la cantidad de Q18,980,910.97 (95.83%), en las diferentes clases de ingresos específicos siguientes: Ingresos Tributarios Q549,790.34, Ingresos no Tributarios Q878,616.81, Venta de Bienes y Servicios de la Administración Pública Q166,855.77, Ingresos de Operación Q1,438,665.25, Rentas de la Propiedad Q25,419.26 Tránsferencias Corrientes Q2,171,177.88 y Tránsferencias de Capital Q13,750,385.66, este último rubro representa un 72% de los ingresos percibidos en el ejercicio fiscal.

### **Egresos**

El Presupuesto de Egresos asignado para el ejercicio fiscal 2012, ascendió a la cantidad de Q13,844,990.80, el cual tuvo una ampliación de Q5,961,567.05, para un presupuesto vigente de Q19,806,557.85, ejecutándose la cantidad de Q19,060,063.70 (84%) a través de los programas específicos siguientes: En el Programa 01 Actividades Centrales, la cantidad Q3,887,709.29, en el Programa 11 Servicios Públicos Municipales, la cantidad Q2,463,146.18, en el programa 12 Red Vial Q6,750,993.97, en el programa 13 Educación Cultura y Deportes Q2,294,736.99, en el programa 14 Administración y Mantenimiento de Obras Q1,232,498.51, en el programa 15 Desarrollo Social Q14,156.00 y en el Programa 99 Servicios de la deuda pública, la cantidad Q2,416,822.76, de los cuales el programa 12 es el más importante con respecto a la ejecución y representa un 35% de la misma.



## **Modificaciones Presupuestarias**

La Municipalidad realizó ampliaciones presupuestarias por un valor de Q5,961,567.05, y transferencias por un valor de Q4,468,630.03, verificándose que las mismas fueron autorizadas por el Concejo Municipal y se registrarán adecuadamente en Módulo de Presupuesto del Sistema a excepción de algunas transferencias descritas en el Acta 30 y 32 del libro de Actas de sesiones del Consejo Municipal " ver hallazgo relacionado con el Cumplimiento de Leyes y Regulaciones aplicables No 3".

### **5.2 Otros Aspectos**

#### **5.2.1 Plan Operativo Anual**

El Plan Operativo Anual, fue autorizado por la máxima autoridad de la Municipalidad y trasladado a la Contraloría General de Cuentas, en el plazo correspondiente.

#### **5.2.2 Plan Anual de Auditoría**

El Plan Anual de Auditoría Interna, fue autorizado por la máxima autoridad de la Municipalidad y trasladado a la Contraloría General de Cuentas, en el plazo correspondiente, dicho informe fué aprobado el 05 de enero de 2012 y Operado por el sistema SAG-UDAI el 16 de enero de 2012.

#### **5.2.3 Convenios**

La Municipalidad de Monjas, Jalapa reportó que al 31 de diciembre 2012, no tiene convenios vigentes.

#### **5.2.4 Donaciones**

En el ejercicio fiscal 2012, la Municipalidad de Monjas, Jalapa no percibió ingresos en concepto de donaciones.

#### **5.2.5 Préstamos**

En el ejercicio fiscal 2012, la Municipalidad de Monjas, Jalapa no percibió ingresos en concepto de préstamos, y no se realizó nuevas contrataciones de préstamos, ya que el mismo viene de periodos anteriores.



---

### **5.2.6 Transferencias**

En el ejercicio fiscal 2012, la Municipalidad de Monjas, Jalapa no efectuó Transferencias a Organizaciones No Gubernamentales -ONG-.

### **5.2.7 Sistemas informáticos utilizados por la Entidad**

#### **Sistema de Contabilidad Integrada**

La municipalidad utiliza el Sistema de Contabilidad Integrada, SICOIN GL.

#### **Sistema de Información de Contrataciones y Adquisiciones**

Se verificó que la municipalidad publicó y gestionó en el Sistema de Información de Contrataciones y Adquisiciones del Estado, denominado GUATECOMPRAS, en el cual se reflejan los concursos siguientes: adjudicados 6, finalizados anulados 0 y finalizados desiertos 0, según reporte de Guatecompras generado de fecha 22-03-2013.

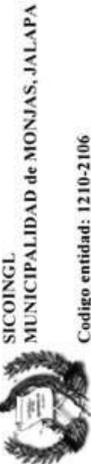
#### **Sistema Nacional de Inversión Pública**

La municipalidad cumplió en su totalidad con registrar mensualmente, en el Módulo de Seguimiento Físico y Financiero del Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP), el avance físico y financiero de los proyectos a su cargo.



# 6. ESTADOS FINANCIEROS

## 6.1 Balance General



Código entidad: 1210-2106

Página: 1 de 1  
 Fecha: 18/03/2013  
 Hora: 02:49:09p  
 R000815398.rpt



### Balance General Sistema De Contabilidad Municipal Integrada Al 31/12/2012

| ACTIVO                                     |               | PASIVO  |                |
|--|---------------|---|----------------|
| 1000 ACTIVO                                |               | 2000 PASIVO   |                |
| 1100 ACTIVO CORRIENTE (CIRCULANTE)         |               | 2100 PASIVO CORRIENTE                                     |                |
| 1110 ACTIVO DISPONIBLE                     | 457,185.51    | 2110 CUENTAS A PAGAR A CORTO PLAZO                        | 666,417.42     |
| 1112 Bancos                                |               | 2113 Gastos del Personal a Pagar                          | 666,417.42     |
| Total de ACTIVO DISPONIBLE                 | 457,185.51    | Total de CUENTAS A PAGAR A CORTO PLAZO                    | 666,417.42     |
| 1130 ACTIVO EXIGIBLE                       | 91,278.43     | 2200 PASIVO NO CORRIENTE                                  |                |
| 1133 Anticipos                             |               | 2230 DEUDA PÚBLICA A LARGO PLAZO                          | 8,610,000.00   |
| Total de ACTIVO EXIGIBLE                   | 91,278.43     | 2232 Prestamos Interinos de Largo Plazo                   | 8,610,000.00   |
| Total de ACTIVO CORRIENTE (CIRCULANTE)     | 548,463.94    | Total de DEUDA PÚBLICA A LARGO PLAZO                      | 8,610,000.00   |
| 1200 ACTIVO NO CORRIENTE (LARGO PLAZO)     |               | 2220 DOCUMENTOS Y EFECTOS A PAGAR A LARGO PLAZO           |                |
| 1230 PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO (NETO)     |               | 2221 Documentos a Pagar a Largo Plazo                     | 961,573.77     |
| 1231 Propiedad y Planta en Operación       | 3,308,507.76  | Total de DOCUMENTOS Y EFECTOS A PAGAR A LARGO PLAZO       | 961,573.77     |
| 1232 Maquinaria y Equipo                   | 1,135,025.92  | Total de PASIVO NO CORRIENTE                              | 9,571,573.77   |
| 1233 Tierras y Terrenos                    | 1,546,620.00  | Total de PASIVO   | 10,237,991.19  |
| 1234 Construcciones en Proceso             | 21,430,046.47 | 3000 PATRIMONIO MUNICIPAL                                 |                |
| 1237 Otros Activos Fijos                   | 246,072.00    | 3100 PATRIMONIO MUNICIPAL NETO                            |                |
| 1238 Bienes de Uso Común                   | 1,728,700.00  | 3110 Patrimonio Municipal                                 | -15,017,293.01 |
| Total de PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO (NETO) | 29,394,972.15 | 3112 Resultado del Ejercicio                              | -25,749,969.56 |
| 1240 ACTIVO INTANGIBLE                     |               | 3111 Transferencias y Contribuciones de Capital Recibidas | 68,943,377.49  |
| 1241 Activo Intangible Bruto               | 8,470,672.02  | Total de Patrimonio Municipal                             | 28,176,114.92  |
| Total de ACTIVO INTANGIBLE                 | 8,470,672.02  | Total de PATRIMONIO NETO                                  | 28,176,114.92  |
| Total de ACTIVO NO CORRIENTE (LARGO PLAZO) | 37,865,644.17 | Total de PATRIMONIO MUNICIPAL                             | 38,414,106.11  |
| Total de ACTIVO                            | 38,414,106.11 | Total Pasivo + Patrimonio                                 | 38,414,106.11  |



*Lina Esperanza Ortiz Ramirez*  
 CONTADOR PÚBLICO Y AUDITOR  
 COL No 4396



## 6.2 Estado de Resultados



**SICOINGL**  
**MUNICIPALIDAD de MONJAS, JALAPA**  
**Código entidad: 1210-2106**



Página: **Página 1 de 1**  
 Fecha: **18/03/2013**  
 Hora: **02:53:22p**  
 R00815271.rpt

### Estado Resultados

Sistema De Contabilidad Municipal Integrada

Del:01/01/2012 al 31/12/2012

| CUENTA      | DESCRIPCION CUENTA  | MONTO (Q.)            |
|-------------|---|-----------------------|
| <b>5000</b> | <b>INGRESOS</b>   | <b>5,230,525.31</b>   |
| <b>5100</b> | <b>INGRESOS CORRIENTES</b>                                      | <b>5,230,525.31</b>   |
| <b>5110</b> | <b>INGRESOS TRIBUTARIOS</b>                                     | <b>549,790.34</b>     |
| 5111        | Impuestos Directos  | 144,477.84            |
| 5112        | Impuestos Indirectos  | 405,312.50            |
| <b>5120</b> | <b>INGRESOS NO TRIBUTARIOS</b>                                  | <b>878,616.81</b>     |
| 5122        | Tasas   | 20,362.41             |
| 5123        | Contribuciones por mejoras                                      | 85,445.00             |
| 5124        | Arrendamiento de Edificios, Equipos e Instalaciones             | 667,017.50            |
| 5126        | Multas  | 4,050.00              |
| 5127        | Intereses por Mora  | 1,200.00              |
| 5129        | Otros Ingresos no Tributarios                                   | 100,541.90            |
| <b>5140</b> | <b>VENTA DE BIENES Y SERVICIOS DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b> | <b>1,605,521.02</b>   |
| 5142        | Venta de Servicios  | 1,605,521.02          |
| <b>5160</b> | <b>INTERESES Y OTRAS RENTAS DE LA PROPIEDAD</b>                 | <b>25,419.26</b>      |
| 5161        | Intereses   | 8,919.26              |
| 5163        | Arrendamiento de Inmuebles y Otros                              | 16,500.00             |
| <b>5170</b> | <b>TRANSFERENCIAS CORRIENTES RECIBIDAS</b>                      | <b>2,171,177.88</b>   |
| 5171        | Transferencias Corrientes del Sector Privado                    | 0.00                  |
| 5172        | Transferencias Corrientes del Sector Publico                    | 2,171,177.88          |
| <b>6000</b> | <b>GASTOS</b>   | <b>20,247,818.32</b>  |
| <b>6100</b> | <b>GASTOS CORRIENTES</b>  | <b>20,247,818.32</b>  |
| <b>6110</b> | <b>GASTOS DE CONSUMO</b>  | <b>9,764,701.34</b>   |
| 6111        | Remuneraciones  | 2,232,232.49          |
| 6112        | Bienes y Servicios  | 1,581,981.87          |
| 6113        | Depreciación y Amortización                                     | 5,950,486.98          |
| <b>6120</b> | <b>INTERESES, COMISIONES Y OTRAS RENTAS DE LA PROPIEDAD</b>     | <b>1,194,932.40</b>   |
| 6121        | Intereses y Comisiones  | 1,141,677.40          |
| 6122        | Arrendamiento de Tierras y Terrenos                             | 9,980.00              |
| 6124        | Otros Alquileres  | 43,275.00             |
| <b>6140</b> | <b>OTRAS PÉRDIDAS Y/O DESINCORPORACIÓN</b>                      | <b>9,023,424.58</b>   |
| 6142        | Otras Pérdidas  | 9,023,424.58          |
| <b>6150</b> | <b>TRANSFERENCIAS CORRIENTES OTORGADAS</b>                      | <b>120,100.00</b>     |
| 6151        | Transferencias Otorgadas al Sector Privado                      | 120,100.00            |
| <b>6160</b> | <b>TRANSFERENCIAS DE CAPITAL</b>                                | <b>144,660.00</b>     |
| 6161        | Transferencias de Capital al Sector Privado                     | 144,660.00            |
|             | <b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>                                  | <b>-15,017,293.01</b> |

*[Handwritten signatures and official stamps]*

**Director**  
 AFIM - NOMINADO

**Alcalde Municipal**  
 MONJAS, JALAPA

**Sofía Esperanza Ortiz Ramirez**  
 CONTADOR PUBLICO Y AUDITOR  
 COL. No. 4399



### 6.3 Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos



**Municipalidad de Monjas.**

Departamento de Jalapa

Guatemala C. A.

Tel. 79247323. 79247317

Correo Electrónico: [municipalidaddemonja@hotmail.com](mailto:municipalidaddemonja@hotmail.com)



**ESTADO DE LIQUIDACION DEL PRESUPUESTO DE INGRESOS Y EGRESOS**

DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012

(Cifras expresadas en quetzales)

| CLASE           | DESCRIPCION  | APROBADO              | MODIFICADO           | VIGENTE               | EJECUTADO             |
|-----------------|--|-----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>INGRESOS</b> |  |                       |                      |                       |                       |
| 10              | INGRESOS TRIBUTARIOS                                     | Q434,490.00           | 154410               | Q588,900.00           | Q549,790.34           |
| 11              | INGRESOS NO TRIBUTARIOS                                  | Q1,142,452.80         | 100000               | Q1,242,452.80         | Q878,616.81           |
| 13              | VENTA DE BIENES Y SERVICIOS DE LA ADMINISTRACION PUBLICA | Q29,600.00            | 39362.58             | Q68,962.58            | Q166,855.77           |
| 14              | INGRESOS DE OPERACIÓN                                    | Q927,000.00           | 143669.02            | Q1,070,669.02         | Q1,438,665.25         |
| 15              | RENTAS DE LA PROPIEDAD                                   | Q28,000.00            | 0.00                 | Q28,000.00            | Q25,419.26            |
| 16              | TRANSFERENCIAS CORRIENTES                                | Q1,957,133.00         | 201494.40            | Q2,158,627.40         | Q2,171,177.88         |
| 17              | TRANFERENCIAS DE CAPITAL                                 | Q9,326,315.00         | 5149250.01           | Q14,475,565.01        | Q13,750,385.66        |
| 23              | DISMINUCION DE OTROS ACTIVOS FINANCIEROS                 |                       | 173380.97            | Q173,380.97           |                       |
| 24              | Eundeudamiento publico                                   |                       | 0.07                 | Q0.07                 |                       |
|                 | <b>Total de Ingresos</b>                                 | <b>Q13,844,990.80</b> |                      | <b>Q19,806,557.85</b> | <b>Q18,980,910.97</b> |
| <b>EGRESOS</b>  |  |                       |                      |                       |                       |
| 1               | ACTIVIDADES CENTRALES                                    | Q4,001,843.80         | -Q11,217.58          | Q3,990,626.22         | Q3,887,709.29         |
| 11              | Salud y Ambiente   | Q3,244,346.00         | -Q713,759.08         | Q2,530,586.92         | Q2,463,146.18         |
| 12              | Red vial   | Q2,178,775.00         | Q4,695,032.68        | Q6,873,807.68         | Q6,750,993.97         |
| 13              | Educacion Cultura y Deportes                             | Q970,000.00           | Q1,344,786.45        | Q2,314,786.45         | Q2,294,736.99         |
| 14              | Administracion y Mantenimiento de otras obras            | Q972,061.00           | Q286,401.98          | Q1,258,462.98         | Q1,232,498.51         |
| 15              | Desarrollo Social  | Q30,124.00            | -Q15,968.00          | Q14,156.00            | Q14,156.00            |
| 99              | PROGRAMAS  | Q2,447,841.00         | Q376,290.80          | Q2,824,131.80         | Q2,416,822.76         |
|                 | <b>Total de egresos</b>                                  | <b>Q13,844,990.80</b> | <b>Q5,961,967.00</b> | <b>Q19,806,557.85</b> | <b>Q19,060,063.70</b> |
|                 | <b>SUPERAVIT-DEFICIT PRESUPUESTARIO</b>                  |                       |                      |                       |                       |

RESUMEN

INGRESOS PERCIBIDOS

Q 18,980,910.97

EGRESOS EJECUTADOS

Q 19,060,063.70

superavit/deficit presupuestario

Q 79,152.73

NOTA: El Infrascrito Director de Administracón Financiera Integrada Municipal CERTIFICA: que el presente Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Municipalidad de Monjas del Departamento de, Jalapa está sustentado en los registros contales y presupuestarios del Sistema de Contabilidad Integrada Municipal (SICOINGL O SIAF MUNI), dando como resultado, en el ejercicio fiscal 2012, deficit Presupuestario de **setenta y nueve mil ciento cincuenta y dos quetzales con setenta y tres centavos**

*[Signature]*  
f. DIRECTOR DE AFIM

*[Signature]*  
f. AUDITOR INTERNO

*[Signature]*  
f. Alcalde Municipal

*"Monjas Tierra Fecunda del Oriente del País"*





Municipalidad de Monjas.  
 Departamento de Jalapa  
 Guatemala C. A.  
 Tel. 79247323. 79247317  
 Correo Electrónico: [municipalidaddemonja@fotmail.com](mailto:municipalidaddemonja@fotmail.com)



**ESTADO CONDENSADO DE LA LIQUIDACION DEL PRESUPUESTO**  
**EJERCICIO FISCAL AÑO 2012**

**PRESUPUESTO DE INGRESOS**

Ingresos Estimados Q. 13,844,990.80  
 Ingresos Percibidos Q. 18,980,910.97  
 Variación de Ingresos Q. 5,135,920.17

**PRESUPUESTO DE EGRESOS**

Egresos asignados Q. 13,844,990.80  
 Egresos Ejecutados Q. 19,060,063.70  
 Variación de Egresos Q. 5,215,072.90  
 Superávit o déficit del ejercicio Q. 79,152.73

**RESUMEN**

**INGRESOS PERCIBIDOS** Q. 18,980,910.97  
**EGRESOS PERCIBIDOS** Q. 19,060,063.70  
**Superávit o Déficit del ejercicio** Q. 79,152.73



Oscar Eduardo Chinchilla Luceño  
 Director Administrativo y Tesorero Municipal



V.Bo. Juan Antonio Orellana Cardona  
 Alcalde Municipal

Lidia Esperanza Ortiz Ramirez  
 Auditor Interno

Lidia Esperanza Ortiz Ramirez  
 CONTADOR PUBLICO Y AUDITOR  
 COL. No. 4398

*"Monjas Tierra Fecunda del Oriente del País"*



**6.4 Notas a los Estados Financieros**



*Municipalidad de Monjas.  
Departamento de Jalapa  
Guatemala C. A.*  
Tel. 79247323, 79247253  
Correo Electrónico: municipalidaddemonjas@hotmail.com



**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AÑO 2012.**

**NOTA No. 1**

**BASE LEGAL**

Artículo 2 del Acuerdo No. A-37-06 emitido por la Contraloría General de Cuentas de la Nación en cuanto a que todas las municipalidades y sus empresas deben presentar al 31 de marzo de cada año los estados financieros del ejercicio anterior a la Contraloría General de Cuentas.

**Ley Orgánica del Presupuesto**

**NOTA No. 2**

**UNIDAD MONETARIA**

Los Estados Financieros de la "Municipalidad de Monjas, Jalapa", están expresados en Quetzales, moneda oficial de la República de Guatemala.

**NOTA No. 3**

**PERÍODO FISCAL**

De conformidad con lo que establece el Artículo 6 del Decreto Número 101-97 Ley Orgánica del Presupuesto, el período fiscal se inicia el 01 de enero y finaliza el 31 de diciembre de cada año. Por lo tanto, los ejercicios fiscales son independientes entre sí.

**NOTA No. 4**

**BASE DE LO DEVENGADO**

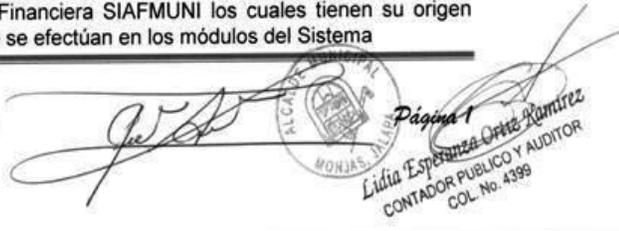
Los registros se realizan con base a lo devengado, de conformidad con lo que establece el artículo 14 del Decreto Número 101-97 Ley Orgánica del Presupuesto, el cual estipula que los presupuestos de ingresos y egresos deberán formularse y ejecutarse utilizando el momento del devengado de las transacciones como base contable.

**NOTA No. 5**

**PLATAFORMA INFORMÁTICA**

A partir del año 2006 los registros de los ingresos y egresos se realizan por medio del Sistema Integrado de Administración Financiera SIAFMUNI los cuales tienen su origen directamente por las transacciones que se efectúan en los módulos del Sistema

*Municipalidad de Monjas, Jalapa.  
"Tierra Fecunda, del Oriente del País".*





*Municipalidad de Monjas.  
Departamento de Jalapa  
Guatemala C. A.*

Tel. 79247323. 79247253

Correo Electrónico: municipalidaddeomonjas@hotmail.com



Presupuesto, Contabilidad y Tesorería, desde el año 2010 los registros de ingresos y egresos se realizan por medio del Sistema de Contabilidad Integrado Gobiernos Locales SICOINGL WEB, siendo una herramienta informática que permite contar con información en tiempo real.

**NOTA No. 6**

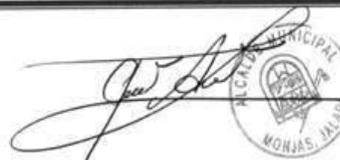
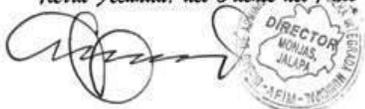
**BANCOS (Cuenta Contable 1112)**

El monto de esta cuenta expresa el saldo disponible en las cuentas monetarias constituidas y administradas por la Tesorería Municipal y aperturadas en los bancos del sistema: Crédito Hipotecario Nacional, Banco De Desarrollo Rural y Banco de Crédito S.A., las cuales están conformadas por fondo común, y obras.

Al 31 de Diciembre el saldo de la cuenta bancos ascendió a **Q. 457,183.51** dentro del cual **Q. 454,866.95** corresponden a Fondo Común; y **Q. 2,316.56** a cuentas de obras del Consejo de Desarrollo. Los saldos de las cuentas monetarias se encuentran conciliados con los saldos de los estados de cuenta de los bancos al 31 de diciembre de 2012. Y de detallan a continuación:

| NO. DE CUENTA   | BANCO Y NOMBRE DE LA CUENTA  | MONTO.              |
|-----------------|--|---------------------|
|                 | <b>CREDITO HIPOTECARIO NACIONAL.</b>   |                     |
| 02-001-000800-9 | Municipalidad de Monjas, Cuenta de Aportes<br><b>BANRURAL S.A.</b>           | Q 1,994.24          |
| 3-220-00911-9   | Cuenta Única del Tesoro Municipalidad de Monjas.<br><b>BANCO DE CRÉDITO.</b> | Q 452,872.71        |
| 061000488       | Const. Puesto de Salud Ald. San Antonio                                      | Q 233.58            |
| 061000542       | Pavimentación calle La Reforma, Monjas.                                      | Q 1,139.32          |
| 061000569       | Pavimentación calle La Rionda, Monjas.                                       | Q 791.66            |
| 061000577       | Construcción Drenaje Sanitario La Campana, Monjas.                           | Q 40.47             |
| 061000585       | Escuela Primaria de Pronade, la Libertad.                                    | Q 111.53            |
|                 | <b>TOTAL</b>   | <b>Q 457,183.51</b> |

*Municipalidad de Monjas, Jalapa.  
"Tierra Fecunda. del Oriente del País".*



*Lidia Espinoza Ortiz Xumarez  
CONTADOR PUBLICO Y AUDITOR  
CCL No. 4399*





*Municipalidad de Monjas.  
Departamento de Jalapa  
Guatemala C. A.*

Tel. 79247323, 79247253

Correo Electrónico: municipalidaddeomonjas@hotmail.com



**NOTA No. 7  
ANTICIPOS (CUENTA CONTABLE 1133).**

Está integrada por los saldos pendientes de amortizar de Anticipos proporcionados por medio del modulo de Contratos a los contratistas que ejecutan un proyecto u obra; gestionados principalmente en el Ejercicio 2012. Esta cuenta, su saldo acumulado al 31 de Diciembre de 2012 la integran los saldos siguientes:

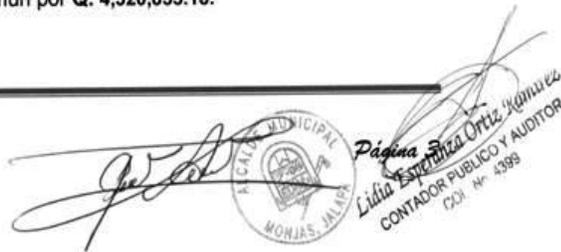
| CONTRATISTA                                | CONTRATO | EXPEDIENTE DEL MODULO DE CONTRATOS. | NOMBRE DEL PROYECTO   | MONTO DE ANTICIPO PENDIENTE DE AMORTIZAR. |
|--|----------|-------------------------------------|---|---|
| 8005443-Luis Rafael Guerra Sandoval.       | 02-2010  | 7                                   | Ampli. Y Mejor. De Camino Vecinal Limite del Municipio de San Pedro Pinula al Casco Urbano Municipio de Monjas. | Q 70,919.70                               |
| 16053214-Henry Efrain Orellana Lopez       | 06-2012  | 14                                  | Mejoramiento calle Bo. La Reforma Cabecera Municipal.   | Q 3,568.73                                |
| 3227847-Victor Manuel Contreras Anckermann | 07-2012  | 15                                  | Mejoramiento de Calle Iglesia Aldea Llano Grande.   | Q 16,790.00                               |
| <b>TOTAL:</b>                              |          |                                     |   | <b>Q 91,278.43</b>                        |

**NOTA No. 8  
PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO**

Esta integrada por las cuentas contables cuyo saldo neto es de **Q. 29,394,972.15** registra el valor de los bienes de uso permanente adquiridos para el desarrollo de las actividades ordinarias de la municipalidad, los cuales están valuados al precio de adquisición. Dichos bienes deben estar registrados en el libro de inventarios de la Municipalidad a excepción de las construcciones en proceso como se expone mas adelante.

La cuenta 1234 Construcciones en Proceso por Q. 21,430,046.47 las cuales no están incluidas en el libro de inventario fisico toda vez que no han sido concluidas. Incluyen el costo de Construcciones en Proceso de Uso Común por **Q. 17,109,191.29** y Construcciones en Proceso de Uso no Común por **Q. 4,320,855.18**.

*Municipalidad de Monjas, Jalapa.  
"Tierra Fecunda. del Oriente del País".*





*Municipalidad de Monjas.  
Departamento de Jalapa  
Guatemala C. A.*  
Tel. 79247323. 79247253  
Correo Electrónico: municipalidaddemonjas@hotmail.com



| CUENTA CONTABLE | DESCRIPCION   | VALOR                   |
|-----------------|---|-------------------------|
| 1231 1 0        | Edificios e Instalaciones                           | Q. 3,308,507.76         |
| 1232 1 0        | Maquinaria y Equipo de Producción                   | Q. 374,875.00           |
| 1232 3 0        | De oficina y Muebles                                | Q. 458,812.46           |
| 1232 4 0        | Medico-Sanitario y de Laboratorio                   | Q. 5,550.00             |
| 1232 5 0        | Educacional Cultural y Recreativo                   | Q. 19,729.00            |
| 1232 6 0        | De Transporte                                       | Q. 85,553.00            |
| 1232 7 0        | De Comunicaciones                                   | Q. 190,506.46           |
| 1233 0 0        | Tierras y Terrenos                                  | Q. 1,546,620.00         |
| 1234 1 0        | Construcciones en Proceso de Bienes de Uso Común    | Q. 17,109,191.29        |
| 1234 2 0        | Construcciones en Proceso de Bienes de No Uso Común | Q. 4,320,855.18         |
| 1237 0 0        | Otros Activos Fijos                                 | Q. 246,072.00           |
| 1238 0 0        | Bienes de Uso Común                                 | Q. 1,728,700.00         |
|                 | <b>TOTAL PROPIEDAD PLANTA Y EQUIPO</b>              | <b>Q. 29,394,972.15</b> |

**NOTA No. 9**

**ACTIVO INTANGIBLE BRUTO (Cuenta Contable 1241)**

Se registran los proyectos de inversión social, Apoyo a la Educación, Pago por Mantenimiento de Redes de Agua Potable, Mantenimiento de Calles, Apoyo a Cultura y Deporte etc. Esta cuenta asciende a un monto de: **Q. 8,470,672.02**

**NOTA No. 10**

**GASTOS DEL PERSONAL A PAGAR (Cuenta Contable 2113)**

Se integra específicamente por el valor de las retenciones laborales descontadas al personal, y que se pagan en los plazos establecidos según las normas legales aplicables. Así como el monto considerado desde la Apertura Contable en el Sistema (APE).

*Municipalidad de Monjas, Jalapa.  
"Tierra Fecunda. del Oriente del País".*

*Página 4*

**Lidia Espinoza Cruz-Ramirez**  
CONTADOR PÚBLICO Y AUDITOR  
C.O.L. No. 4399





**Municipalidad de Monjas.  
Departamento de Jalapa  
Guatemala C. A.**

Tel. 79247323, 79247253

Correo Electrónico: municipalidaddeomonjas@hotmail.com



| CÓDIGO RETENCIÓN | DESCRIPCION                                | VALOR                |
|------------------|--|----------------------|
| 118              | Plan de Prestaciones de Empleado Municipal | Q. 27,595.15         |
| 201              | Retenciones IGSS                           | Q. 506,471.22        |
| 202              | Prima de Fianza                            | Q. 31,709.32         |
| 203              | ISR  | Q. 10,760.00         |
| 205              | ISR sobre Dietas                           | Q. 28,923.50         |
| 206              | ISR sobre Relación de Dependencia          | Q. 52,873.70         |
| 207              | IVA sobre Dietas                           | Q. 1,420.00          |
| 212              | Retenciones Varias                         | Q. 6,664.53          |
|                  | <b>TOTAL</b>                               | <b>Q. 666,417.42</b> |

**NOTA No. 11**

**DOCUMENTOS A PAGAR A LARGO PLAZO (Cuenta Contable 2221)**

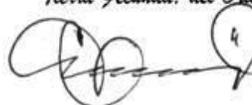
Corresponde al saldo por pagar que a la fecha la Municipalidad adeuda al Instituto Guatemalteco de Seguridad Social IGSS originado por la firma de Convenio de Pago.

| INSTITUCIÓN                                     | VALOR                |
|---|----------------------|
| Instituto Guatemalteco de Seguridad Social IGSS | Q. 961,573.77        |
| <b>TOTAL</b>                                    | <b>Q. 961,573.77</b> |

**NOTA No. 12**

**PRÉSTAMOS INTERNOS A LARGO PLAZO (Cuenta Contable 2232)**

Este monto representa la deuda al 31 diciembre con el Instituto de Fomento Municipal y el Banco de Desarrollo Rural.

Municipalidad de Monjas, Jalapa.  
"Tierra Fecunda. del Oriente del País".  
  


  
  
Página 5  
Lidia Estrella Ortiz, Kamutz  
CONTADOR PÚBLICO Y AUDITOR  
CCL No. 4399





*Municipalidad de Monjas.  
Departamento de Jalapa  
Guatemala C. A.*

Tel. 79247323. 79247253

Correo Electrónico: municipalidaddeomonjas@hotmail.com



| No. | NOMBRE DE PRESTAMO              | FUENTE DE FINANCIAMIENTO | SALDO           |
|-----|---------------------------------|--------------------------|-----------------|
| 5   | Construcción Mercado Municipal. | 4215010003               | Q. 8,610,000.00 |

**NOTA No. 13**

**TRANSFERENCIAS Y CONTRIBUCIONES DE CAPITAL RECIBIDAS ( Cuenta Contable 3111)**

Corresponden a los recursos acumulados recibidos de las entidades del sector público, privado u otras destinados a la ejecución de proyectos de inversión física o social, provenientes de transferencias de capital recibidas por aporte de Gobierno Central, Consejo de Desarrollo y Donaciones; el monto al 31 de diciembre de 2012; asciende a la cantidad de **Q. 68,943,377.49**

**NOTA No. 14**

**RESULTADOS ACUMULADOS DE AÑOS ANTERIORES Y RESULTADO DEL EJERCICIO (Cuenta Contable 3112)**

El resultado del ejercicio representa la diferencia entre los Ingresos y Egresos de funcionamiento registrados durante el año 2012; en el presente ejercicio se muestra que la municipalidad obtuvo un des-ahorro de la gestión y así también se muestran los resultados acumulados de ejercicio anteriores producto de la gestión municipal.

| DESCRIPCION DE LA CUENTA                 | VALOR                     |
|--|---------------------------|
| Resultados Acumulados de Años Anteriores | Q. (25,749,969.56)        |
| Resultado del Ejercicio                  | Q. (15,017,293.01)        |
| <b>Resultados Acumulados</b>             | <b>Q. (40,767,262.57)</b> |

*Municipalidad de Monjas, Jalapa.*  
*"Tierra Fecunda, del Oriente del País".*

*Página 6*  
*Lidia Espinoza Ortiz-Romírez*  
CONTADOR PÚBLICO Y AUDITOR  
COL. No. 4388



NOTA 15



**Municipalidad de Monjas.  
Departamento de Jalapa  
Guatemala C. A.**

Tel. 79247323. 79247253  
Correo Electrónico: municipalidaddemonjas@hotmail.com



**INGRESOS (Cuentas Contables 5000)**

Los ingresos percibidos para funcionamiento al 31 de diciembre son producto de la gestión municipal y Transferencias Corrientes del Sector Público y Privado. Los ingresos percibidos productos de la gestión municipal se generaron a través de los mecanismos de recaudación implantados por la municipalidad y la aplicación de reglamentos vigentes, tales como Ingresos Tributarios, No Tributarios, Venta de Bienes y Servicios de la Administración Pública, Intereses y otras Rentas de la Propiedad y las provenientes de Transferencias Corrientes. El total de los ingresos se detalla a continuación:

| DESCRIPCIÓN  | MONTO                 |
|--|-----------------------|
| <b>5111- Impuestos Directos</b>                                  |                       |
| 01- Impuestos Directos   | Q 144,477.84          |
| <b>5112- Impuestos Indirectos</b>                                |                       |
| 01- Impuestos Indirectos   | Q 405,312.50          |
| <b>5122- Tasas</b>   |                       |
| 01- Tasas  | Q 20,362.41           |
| <b>5123- Contribuciones por Mejoras</b>                          |                       |
| 01- Contribuciones por Mejoras                                   | Q 85,445.00           |
| <b>5124- Arrendamiento de Edificios, Equipos e Instalaciones</b> |                       |
| 01- Arrendamiento de Edificios, Equipos e Instalaciones          | Q 667,017.50          |
| <b>5126- Multas</b>  |                       |
| 01- Multas   | Q 4,050.00            |
| <b>5127- Intereses por Mora</b>                                  |                       |
| 01- Intereses por Mora   | Q 1,200.00            |
| <b>5129- Otros Ingresos No Tributarios</b>                       |                       |
| 01- Otros Ingresos No Tributarios                                | Q 100,541.90          |
| <b>5142- Venta de Servicios</b>                                  |                       |
| 01- Venta de Servicios   | Q 1,605,521.02        |
| <b>5161- Intereses</b>   |                       |
| 01- Intereses  | Q 8,919.66            |
| <b>5163- Arrendamiento de Inmuebles y Otros</b>                  |                       |
| 01- Arrendamiento de Inmuebles y Otros                           | Q 16,500.00           |
| <b>5172- Transferencias Corrientes del Sector Publico</b>        |                       |
| 01- Transferencias Corrientes del Sector Publico                 | Q 2,171,177.88        |
| <b>TOTAL</b>   | <b>Q 5,230,525.71</b> |

Municipalidad de Monjas, Jalapa.  
"Tierra Fecunda, del Oriente del País".



Página 20  
Lidia López  
CONTADOR PÚBLICO Y AUDITOR  
C.P. 16.238





**Municipalidad de Monjas.  
Departamento de Jalapa  
Guatemala C. A.**

Tel. 79247323, 79247253

Correo Electrónico: municipalidaddeomonjas@hotmail.com



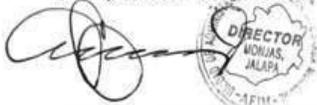
**NOTA 16**

**GASTOS (Cuenta Contable 6000)**

Los gastos que se muestran en el estado de resultados, reflejan las erogaciones provenientes de la gestión municipal correspondiente a gastos de funcionamiento al 31 de diciembre por concepto de pago de remuneraciones al personal, adquisición de bienes y servicios destinados al consumo y gasto, y otras aplicaciones que implica egresos. El total de los egresos se detalla a continuación:

| DESCRIPCIÓN  | MONTO                  |
|--|------------------------|
| <b>6111- Remuneraciones</b>                              |                        |
| 01- Sueldos y Salarios                                   | Q 2,219,239.99         |
| 03- Otros Aportes Patronales                             | Q 9,792.50             |
| 04- Beneficios Sociales                                  | Q 2,232,232.49         |
| <b>6112- Bienes y Servicios</b>                          |                        |
| 01- Servicios No Personales                              | Q 843,492.91           |
| 02- Impuestos, Derechos y Tasas                          | Q 1,173.50             |
| 03- Bienes de Consumo                                    | Q 1,581,981.87         |
| <b>6113- Depreciación y Amortización</b>                 |                        |
| 06- Gastos de Inversión Social                           | Q 5,950,486.98         |
| <b>6121- Intereses y Comisiones</b>                      |                        |
| 03- Intereses Prestamos Internos                         | Q 1,141,677.40         |
| <b>6122- Arrendamiento de Tierras y Terrenos</b>         |                        |
| 01- Arrendamiento de Tierras y Terrenos                  | Q 9,980.00             |
| <b>6124- Otros Alquileres</b>                            |                        |
| 01- Otros Alquileres                                     | Q 43,275.00            |
| <b>6142- Otras Perdidas</b>                              |                        |
| 01- Perdidas Por Baja Bienes                             | Q 9,023,424.58         |
| <b>6151- Transferencias Otorgadas al Sector Privado</b>  |                        |
| 01- Transferencias Otorgadas al Sector Privado           | Q 120,100.00           |
| <b>6161- Transferencias de Capital al Sector Privado</b> |                        |
| 01- Transferencias Otorgadas al Sector Privado           | Q 144,660.00           |
| <b>TOTAL</b>   | <b>Q 23,321,517.22</b> |

Municipalidad de Monjas, Jalapa.  
"Tierra Fecunda, del Oriente del País".



*Patricia...*  
Lidia...  
CONTRADOR PÚBLICO Y AUDITOR  
COL. No. 4398





**Municipalidad de Monjas.  
Departamento de Jalapa  
Guatemala C. A.**

Tel. 79247323. 79247253

Correo Electrónico: municipalidaddeomonjas@hotmail.com

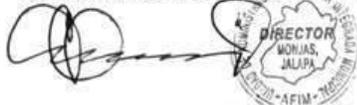


**ANEXOS.**

La cuenta contable 1234 Construcciones en Proceso, al 31 de Diciembre de 2012 quedó con un monto total de **Q 21,430,046.47**, de los cuales se detallan las Obras a continuación:

| SMIP  | OBRA  | MONTO        |
|---|---|--------------|
| <b>01 CONSTRUCCIONES EN PROCESO DE BIENES DE USO COMUN.</b> |   |              |
| 69  | PERFORACION DE POZO MECANICO RURAL I  | Q 496,000.00 |
| 71  | PERFORACION POZO MECANICO AREA RURAL II   | 72,400.00    |
| 74  | Construcción Pozo Mecánico Área Rural III   | 358,136.24   |
| 75  | Ampliación Red de Drenajes Área Urbana II   | 900,000.00   |
| 83  | Construcción Puentes Urbanos I  | 260,000.00   |
| 84  | Mantenimiento y Reparaciones de Carreteras I  | 269,375.00   |
| 110   | Mejoramiento Calles principales aldea San Juancito  | 450,887.89   |
| 112   | Mejoramiento 2 calle Barrio la Ceibita  | 899,910.00   |
| 113   | Equipamiento pozo mecánico Barrio la Ceibita  | 447,920.00   |
| 117   | Reparación Calles y Avenidas Bo. La Libertad y El Porvenir  | 504,364.00   |
| 118   | Reparación de Calles Bo. la Reforma   | 75,600.00    |
| 119   | Mejoramiento la. Calle Bo. La Libertad  | 837,834.40   |
| 190   | Pavimentación Calle Calzada Edin Roberto Nova a Rio Güirila   | 89,019.20    |
| 192   | REPARACION CAMINO VECINAL LA RINCONADA-JOYA DEL NANSAL.   | 20,000.00    |
| 203   | Construcción y equipamiento pozo Mecánico Aldea Terrones  | 108,400.00   |
| 239   | Arrendamiento Camino Vecinal Achiotos Achiotillos   | 319,500.00   |
| 241   | Arrendamiento maquinaria camino vecinal la ceibita -las Palmas-Llano grande -las Veguitas.              | 504,750.00   |
| 294   | Conformación y Mantenimiento del Camino Vecinal que conduce a las comunidades de la Colonia San Antonio | 310,650.00   |
| 296   | Reparación Camino Vecinal La Colonia Entre rios   | 310,650.00   |
| 323   | MEJORAMIENTO DE CALLES BO. LA CEIBITA   | 1,900,000.00 |
| 324   | MEJORAMIENTO DE CALLES BO. EL PORVENIR  | 2,000,000.00 |
| 327   | CONSTRUCCION Y EQUIPAMIENTO POZO METALICO ALDEA LLANO GRANDE  | 599,000.00   |
| 339   | AMPLIACION SISTEMA DE AGUA POTABLE ALDE PLAN DE LA CRUZ   | 795,000.00   |
| 340   | AMPLIACION SISTEMA DE AGUA POTABLE CASERIO PIEDRAS DE FUEGO   | 210,000.00   |
| 342   | MEJORAMIENTO DE CALLES Y AVENIDAS BO. LA REFORMA  | 280,000.00   |
| 346   | AMPLIACION SISTEMA DE AGUA POTABLE ALDEA ACHIOTES   | 528,400.00   |
| 347   | EQUIPAMIENTO Y AMPLIACION DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE ALDEA SAN JUANCITO                                | 570,000.00   |
| 348   | CONSTRUCCION SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO ALDEA EL SALAMO  | 162,000.00   |
| 349   | CONSTRUCCION ALCANTARILLADO SANITARIO ALDEA EL SALAMO   | 288,000.00   |

Municipalidad de Monjas, Jalapa.  
"Tierra Fecunda, del Oriente del País".





|  |  |                        |
|--|--|------------------------|
| 372  | AMPLIACION SISTEMA DE AGUA POTABLE ALDEA TERRONES  | 71,600.00              |
| 373  | AMPLIACION SISTEMA DE AGUA POTABLE ALDE ACHIOTIOS  | 236,000.00             |
| 408  | CONSTRUCCIÓN PUENTE VEHICULAR ALDEA LLANO GRANDE MONJAS, JALAPA.   | 60,000.00              |
| 409  | MEJORAMIENTO 6TA. CALLE BO. LA LIBERTAD CABECERA MUNICIPAL.  | 546,794.56             |
| 411  | MEJORAMIENTO CALLE BO. LA REFORMA CABECERA MUNICIPAL.  | 1,300,000.00           |
| 426  | MEJORAMIENTO CALLE IGLESIA ALDEA LLANO GRANDE.   | 328,000.00             |
| <b>02 CONSTRUCCIONES EN PROCESO DE BIENES DE USO NO COMUN.</b> |  |                        |
| 77   | Construcción Pozo Mecánico Área Rural IV   | 30,249.70              |
| 114  | Reconstrucción puentes colgantes   | 23,000.00              |
| 115  | Mantenimiento y reparaciones agua potable área rural   | 20,556.00              |
| 116  | Mejoramiento Caminos Vecinales   | 71,700.00              |
| 129  | Introducción energía bifásica poso aldea terrones  | 25,000.00              |
| 152  | Construcción Tanque de Agua potable Aldea Achioties  | 73,400.00              |
| 172  | CONSTRUCCION INSTITUTO DE EDUCACION TELESECUNDARIA CASERIO MOJARRITAS.   | 94,500.00              |
| 173  | AMPLIACION ESCUELA DE PARVULOS CABECERA MUNICIPAL.   | 44,500.00              |
| 180  | REPARACION DE CALLES BARRIO LA REFORMA   | 59,600.00              |
| 186  | OTRAS OBRAS.   | 685,826.27             |
| 190  | Pavimentación Calle Calzada Edin Roberto Nova a Rio Guirila  | 0.03                   |
| 195  | TRABAJOS SUPLEMENTARIOS IBCO ALDEA LLANO GRANDE.   | 60,000.00              |
| 208  | Abastecimiento de Agua potable   | 1,109,657.38           |
| 261  | Mantenimiento Escuela Aldea Achioties  | 25,850.00              |
| 336  | MEJORAMIENTO CAMINO VECINAL CASERIO JOYA DEL NANSAL  | 89,484.00              |
| 337  | CONSTRUCCION CAMINO VECINAL EL PINAL - EL COMUN  | 29,700.00              |
| 338  | INTRODUCCION AGUA POTABLE CASCO URBANO   | 31,175.00              |
| 344  | MEJORAMIENTO CAMINO VECINAL ALDEA EL SESTIADERO AL TULE  | 30,000.00              |
| 358  | REMODELACION SISTEMA ALCANTARILLADO SANITARIO BARRIO EL PORVENIR   | 39,455.00              |
| 370  | REFORESTACION AREA COMUNAL EL ESPINALAR, PARQUE ECOLOGICO  | 141,750.00             |
| 377  | REPARACION DIEZ KILOMETROS CAMINO VECINAL ALDEA LA CAMPANA, CASERIO LA RINCONADA PASANDO POR TERRONES Y LLANO GRANDE | 275,000.00             |
| 382  | CONSTRUCCION RASTRO MUNICIPAL  | 30,504.40              |
| 383  | CONSTRUCCION LINEAS DE CONDUCCION Y EQUIPAMIENTO DE POZO DE AGUA POTABLE CASERIO LA RINCONADA                        | 99,972.40              |
| 410  | CONST. MURO PERIMETRAL CASERIO SESTIADERO ALDEA PLAN DE LA CRUZ.   | 204,975.00             |
| 412  | AMPLIACION ESCUELA PRIMARIA ALDEA TERRONES.  | 560,000.00             |
| 413  | CONST. ESCUELA PRIMARIA ALDEA MORAZAN MONJAS.  | 465,000.00             |
| <b>TOTAL</b>   |  | <b>Q 21,430,046.47</b> |



Municipalidad de Monjas, Jalapa.  
"Tierra Fecunda, del Oriente del País".

*Dalia Esperanza Ortiz Ramirez*  
CONTADOR PUBLICO Y AUDITOR  
COL No. 4399

Página 10





**Municipalidad de Monjas.  
Departamento de Jalapa  
Guatemala C. A.**

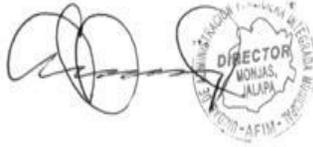
Tel. 79247323. 79247253

Correo Electrónico: municipalidaddeomonjas@hotmail.com



De las cuales para darle seguimiento a la depuración y darle de baja a todas aquellas obras terminadas en el periodo vigente. Ya se cuenta con otro listado aprobado por el Concejo Municipal en punto de acta para depurarse; tales obras se detallan a continuación:

|               |  |                       |
|---------------|--|-----------------------|
| 110           | Mejoramiento Calles principales aldea San Juancito                       | Q 450,887.89          |
| 112           | Mejoramiento 2 calle Barrio la Ceibita                                   | 899,910.00            |
| 119           | Mejoramiento la. Calle Bo. La Libertad                                   | 837,834.40            |
| 339           | AMPLIACION SISTEMA DE AGUA POTABLE ALDE PLAN DE LA CRUZ                  | 795,000.00            |
| 342           | MEJORAMIENTO DE CALLES Y AVENIDAS BO. LA REFORMA                         | 280,000.00            |
| 346           | AMPLIACION SISTEMA DE AGUA POTABLE ALDEA ACHIOTES                        | 528,400.00            |
| 347           | EQUIPAMIENTO Y AMPLIACION DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE ALDEA SAN JUANCITO | 570,000.00            |
| 348           | CONSTRUCCION SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO ALDEA EL SALAMO         | 162,000.00            |
| 372           | AMPLIACION SISTEMA DE AGUA POTABLE ALDEA TERRONES                        | 71,600.00             |
| 373           | AMPLIACION SISTEMA DE AGUA POTABLE ALDE ACHIOTIOS                        | 235,000.00            |
| 190           | Pavimentación Calle Calzada Edin Roberto Nova a Rio Güirila              | 0.03                  |
| <b>TOTAL:</b> |  | <b>Q 4,830,632.32</b> |



*Lidia Esperanza Ortiz Ramirez*  
CONTADOR PUBLICO Y AUDITOR  
COL. No. 4396

Municipalidad de Monjas, Jalapa.  
"Tierra Fecunda, del Oriente del País".

Página 11



## 7. RESULTADOS DE LA AUDITORÍA

### HALLAZGOS RELACIONADOS CON EL CONTROL INTERNO

#### Área Financiera

##### Hallazgo No. 1

#### Atraso en la Rendición de Cuentas

##### Condición

Se comprobó que la rendición de cuentas de los meses de enero, febrero y marzo del ejercicio fiscal 2012, se presentó en forma extemporánea a la Delegación de la Contraloría General de Cuentas de Jalapa, la rendición del mes de enero se rindió el 20 de febrero; la rendición del mes de febrero se rindió el 13 de marzo y la rendición del mes de marzo se rindió el 16 de abril de 2012.

##### Criterio

El Acuerdo No. A-37-06 de la Contraloría General de Cuentas, artículos 1, Rendición de Cuentas, indica; "La rendición de cuentas es un mecanismo establecido para que las municipalidades y sus empresas, comprueben la legalidad, operaciones, sobre la base de una medición adecuada en la calidad de la gestión institucional e informe a la sociedad civil y entes contralores y rectores." y 2 Plazos, Períodos y contenido de la información, punto III, En los primeros cinco días hábiles de cada mes: incisos a) indica: "Operaciones de la caja fiscal con la ejecución del presupuesto de ingresos y egresos en efectivo, correspondientes al mes anterior" y c) "Para las municipalidades y sus empresas que operan con el Sistema de Contabilidad Integrada en modalidad WEB (SICOINWEB), deberán entregar su información de la caja consolidada (Reporte PGRIT01) y Caja de Movimiento Diario (Reporte PGRIT02), generada por el sistema en forma electrónica en un medio magnético u óptico."

##### Causa

Incumplimiento por parte del Director de AFIM, a las Normas Legales que la ley establece.

##### Efecto

La Contraloría General de Cuentas, no cuenta con la información oportuna del movimiento de la ejecución presupuestaria mensual, desconociéndose la inversión municipal



### Recomendación

El Alcalde Municipal, debe girar instrucciones por escrito al Director de AFIM, a efecto de que cumpla con presentar la rendición de cuentas mensual, a la Contraloría General de Cuentas en el tiempo establecido por la ley.

### Comentario de los Responsables

En oficio sin número de fecha 18 de marzo 2012 indican, "La DAFIM ha cumplido con la entrega de la Rendición de Cuentas mensual en los primeros cinco días como lo establece la Contraloría de Cuentas a excepción de los tres meses mencionados en este Hallazgo, por problemas en saldos iniciales al cerrar el año 2011, lo cual se encuentra fuera de nuestro alcance, ya que son situaciones que se dan con el SISTEMA SICOIN GL, que no se pueden predecir, a partir de abril ya no hubo atraso pues el Sistema trabajo en forma normal, por lo que se requiere a la Contraloría General de Cuentas tomar en cuenta estas situaciones, y considerar que después de marzo se presentó la rendición en su tiempo durante todo el año 2012, sin necesidad de que el Alcalde interviniera ya que no fue falta de cumplimiento si no por los motivos que ya se explicaron".

### Comentario de Auditoría

Se confirma el hallazgo en virtud de que los comentarios de los responsables descritos en el acta número ciento cuarenta y nueve guión dos mil trece (No.149-2013), del libro de actas número L2 17,305 suscrita el día martes veinte de marzo del año dos mil trece, no son suficientes para su desvanecimiento.

### Acciones Legales y Administrativas

Sanción económica de conformidad con la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, Decreto Número 31-2002, del Congreso de la República, Artículo 39, Numeral 12, para:

| Cargo             | Nombre                          | Valor en Quetzales  |
|-------------------|---------------------------------|---------------------|
| ALCALDE MUNICIPAL | JUAN ANTONIO ORELLANA CARDONA   | 5,000.00            |
| DIRECTOR DE AFIM  | OSCAR EDUARDO CHINCHILLA LUCERO | 5,000.00            |
| <b>Total</b>      |                                 | <b>Q. 10,000.00</b> |

### Hallazgo No. 2

#### Orden de Compra sin firma del responsable

#### Condición

En el proceso de revisión de la documentación de egresos, se determinó que no se cumple con el control adecuado ya que se identificaron Órdenes de Compra que no contienen la firma de los responsables que participan en el proceso de compra.



**Criterio**

El Manual de Administración Financiera Municipal -MAFIM 1-, en el numeral 2.6, Otros Procesos Aplicados a la Ejecución Presupuestaria indica: "La Unidad de Presupuesto recibe del Departamento de compras, la orden de compra y procederá al registro del gasto en el momento de comprometido, firmará y sellará donde corresponde, retirará la copia respectiva para su archivo y la devolverá a compras."

**Causa**

El Director de AFIM acepta y tramita los pagos de materiales y adquisición de servicios no obstante las órdenes de compra no presentan las firmas requeridas.

**Efecto**

El no contar con la documentación firmada de los gastos efectuados, permite la posible alteración de datos en el proceso de compra.

**Recomendación**

El Alcalde Municipal y el Director de AFIM debe velar porque en todo el proceso de compra desde la emisión de Orden de Pedido hasta la entrega del cheque, se cumpla con estampar las firmas de los responsables para que llene las expectativas de eficiencia, eficacia, transparencia, economía y equidad en el uso de los recursos municipales.

**Comentario de los Responsables**

En oficio sin número de fecha 18 de marzo 2012, indican. En general las órdenes de compra contienen las firmas del Director de la DAFIM y la del Alcalde Municipal, quienes autorizan los gastos, las órdenes mencionadas por la Contraloría no se establecieron en vista que no se menciona el número del voucher a que corresponden.

**Comentario de Auditoría**

Se confirma el hallazgo en virtud de que en el acta número ciento cuarenta y nueve guión dos mil trece (No.149-2013), del libro de actas número L2 17,305 suscrita el día martes veinte de marzo del año dos mil trece, se evidencia que los comentarios de los responsables no son suficientes y validos para desvanecer el hallazgo, en virtud de que el Alcalde Municipal, Tesorero Municipal, Encargado de Almacén, Encargado de presupuesto y el Encargado de Compras están obligados a firmar todas las Órdenes de Compra y en este caso se encuentran sin firma los siguientes documentos: Orden de compra No. 7605913 del expediente número 1723 de fecha 25/05/2012, Orden de compra No. 6786188 del expediente número 1459 de fecha 25/01/2012, Orden de compra No. 7553256 del expediente número



1703 de fecha 18/05/2012 y Orden de compra No. 7666700 del expediente número 1743 de fecha 31/05/2012, por lo tanto se confirma el presente hallazgo.

**Acciones Legales y Administrativas**

Sanción económica de conformidad con la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, Decreto Número 31-2002, del Congreso de la República, Artículo 39, Numeral 18, para:

| Cargo             | Nombre                          | Valor en Quetzales  |
|-------------------|---------------------------------|---------------------|
| ALCALDE MUNICIPAL | JUAN ANTONIO ORELLANA CARDONA   | 5,000.00            |
| DIRECTOR DE AFIM  | OSCAR EDUARDO CHINCHILLA LUCERO | 5,000.00            |
| <b>Total</b>      |                                 | <b>Q. 10,000.00</b> |

**Hallazgo No. 3**

**Cheques sin impresión de leyenda no negociable**

**Condición**

Se estableció que en la Cuenta No. 3220009119 del Banco de Desarrollo Rural S.A Única Pagadora de la Tesorería Municipal, se emitieron Cheques sin el sello de no negociables por concepto de pagos a proveedores.

**Criterio**

El Acuerdo Interno No. 09-2003 de la Contraloría General de Cuentas, Normas Generales de Control Interno, en el numeral 1.2, Estructura de Control Interno establece que: "Es responsabilidad de la máxima autoridad de cada entidad pública, establecer e implementar con claridad los diferentes tipos de control que se relacionan con los sistemas administrativos y financieros".

**Causa**

Inadecuado sistema de control interno en la elaboración de cheques.

**Efecto**

La falta de control en la emisión de cheques sin indicar que el cheque es "NO NEGOCIABLE", se presta a que en determinado momento dichos cheques sean utilizados en forma anómala y que los fondos municipales sean susceptibles de desvío.

**Recomendación**

Que el Alcalde Municipal gire las instrucciones pertinentes al Director de AFIM a efecto de que se cumplan todos los controles relacionados con la emisión de cheques y efectuar las operaciones directamente en el sistema.



**Comentario de los Responsables**

En oficio sin número de fecha 18 de marzo 2012, indican Se procederá a sellar con NO NEGOCIABLE todos los cheques.

**Comentario de Auditoría**

Se confirma el hallazgo en virtud de que los implicados aceptan que existen cheques sin la leyenda no negociable.

**Acciones Legales y Administrativas**

Sanción económica de conformidad con la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, Decreto Número 31-2002, del Congreso de la República, Artículo 39, Numeral 18, para:

| Cargo             | Nombre                          | Valor en Quetzales  |
|-------------------|---------------------------------|---------------------|
| ALCALDE MUNICIPAL | JUAN ANTONIO ORELLANA CARDONA   | 5,000.00            |
| DIRECTOR DE AFIM  | OSCAR EDUARDO CHINCHILLA LUCERO | 5,000.00            |
| <b>Total</b>      |                                 | <b>Q. 10,000.00</b> |

**HALLAZGOS RELACIONADOS CON CUMPLIMIENTO A LEYES Y REGULACIONES APLICABLES**

**Área Financiera**

**Hallazgo No. 1**

**Modificaciones presupuestarias sin autorización**

**Condición**

Se comprobó al revisar el área de presupuesto, que el libro de actas de Secretaria Municipal autorizado por la Contraloría General de Cuentas, con registro No.DCGCJA-L-21/2011, del 22 de febrero de 2011, donde la Corporación Municipal aprobó las modificaciones presupuestarias del ejercicio 2012 no aparecen registradas varias modificaciones presupuestarias que se encuentran registradas en los reportes detalle de ampliaciones y transferencias presupuestarias del SICOIN GL.



## **Criterio**

El Decreto 101-97 Ley Organica del presupuesto ARTICULO 41. MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS. establece "Las modificaciones de la ejecución de los presupuestos de las entidades descentralizadas con excepción de las autónomas, que impliquen la disminución de los resultados económicos y financieros previstos, o la alteración sustancial de la inversión programada o el incremento del endeudamiento autorizado, deben ser analizados y decididos por el Organismo Ejecutivo, oída la opinión del Ministerio de Finanzas Públicas.

En los demás casos las entidades establecerán su propio sistema de modificaciones presupuestarias en la forma como se regule en el reglamento de esta ley." El Decreto 12-2002 Código Municipal ARTICULO 127. Determinación del monto de egresos. Segundo párrafo indica "El presupuesto de ingresos y egresos podrá ser ampliado durante el ejercicio por motivos de ingresos derivados de saldos de caja, ingresos extraordinarios, préstamos, empréstitos, donaciones, nuevos arbitrios, o por modificación de los mismos, tasas, rentas y otras contribuciones locales. Al ampliarse el presupuesto con el saldo de caja o cualquier otro ingreso estacional o eventual, estos no deben aplicarse al aumento de sueldos o salarios, la creación de plazas o gastos corrientes permanentes. y el ARTICULO 131. Formulación y aprobación del presupuesto. Establece "El alcalde municipal, asesorado por las comisiones de finanzas y probidad y funcionarios municipales, con sujeción a las normas presupuestarias contenidas en la Constitución Política de la República de Guatemala, este Código, y la Ley Orgánica del Presupuesto, formulará el proyecto de presupuesto en coordinación con las políticas públicas vigentes, y en la primera semana del mes de octubre de cada año, lo someterá a la consideración del Concejo Municipal que, al aprobarlo, podrá hacerle las modificaciones convenientes."

El Manual de Administración Financiera Integrada Municipal -MAFIM- Segunda Versión, Numeral 4.5.3 Modificaciones, Disminuciones y Ampliaciones Presupuestarias establece: "... El área responsable, antes de registrar las modificaciones realizadas al presupuesto, deberá comprobar que éstas han sido debidamente autorizadas por el Concejo Municipal."

## **Causa**

Inobservancia de los procedimientos de control interno, establecidos en el Manual de Administración financiera Integrada Municipal -MAFIM- para respaldar las modificaciones presupuestarias.

## **Efecto**

Al no contar con las modificaciones presupuestarias debidamente registradas en el libro correspondiente, ocasiona desorden en el control interno y en el sistema SICOIN GL. al registrar en dicho sistema las modificaciones presupuestarias sin documentación de respaldo.



**Recomendación**

El Alcalde Municipal, deben girar instrucciones al Director de AFIM, encargada de Presupuesto y Secretario Municipal, para que cumplan con lo establecido en el Manual de Administración Financiera Integrada Municipal -MAFIM- así mismo el Secretario Municipal debe suscribir oportunamente las Actas que documenten la aprobación de las Modificaciones Presupuestarias y el Director de AFIM debe girar instrucciones a la señorita Encargada de Presupuesto a efecto de que previo a registrar las modificaciones presupuestarias en el sistema SICOIN GL debe comprobar que éstas estén documentadas con Acta de aprobación.

**Comentario de los Responsables**

En oficio sin número de fecha 18 de marzo 2012, indican El Hallazgo de la Contraloría General de Cuentas descrito menciona que no aparecen registradas en libro de la Secretaria Municipal varias modificaciones presupuestarias que se encuentran operadas en los reportes que detalla la ampliaciones y transferencias presupuestarias del SICOING GL, pero no detalla los números de las ampliaciones y transferencias presupuestarias que no están registradas en libro de Secretaría Municipal, sin embargo se efectuó comparación de las Actas de Secretaría con los registros de presupuestos y no se estableció la inconsistencia que menciona la Contraloría General de Cuentas. Por lo que se requiere a la Contraloría especificar que números de Actas no coinciden para establecer este hallazgo.

**Comentario de Auditoría**

Se confirma el hallazgo en virtud de que en el acta número ciento cuarenta y nueve guión dos mil trece (No.149-2013), del libro de actas número L2 17,305 suscrita el día martes veinte de marzo del año dos mil trece se evidencia que los comentarios de los responsables no son suficientes y validos para desvanecer el hallazgo planteado, toda vez que las transferencias a que se hace mención no se encuentran contenidas en la suscripción del Acta número 30 de fecha 20/11/2012 y Acta número 32 de fecha 11/12/2012, así mismo no documentaron lo indicado con copia certificadas del libro de Actas, que serviría de evidencia comprobatoria.

**Acciones Legales y Administrativas**

Sanción económica de conformidad con la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, Decreto Número 31-2002, del Congreso de la República, Artículo 39, Numeral 13, para:

| Cargo                | Nombre                         | Valor en Quetzales  |
|----------------------|--------------------------------|---------------------|
| ALCALDE MUNICIPAL    | JUAN ANTONIO ORELLANA CARDONA  | 15,000.00           |
| SECRETARIO MUNICIPAL | ERICK FERNANDO CONTRERAS LOPEZ | 15,000.00           |
| <b>Total</b>         |                                | <b>Q. 30,000.00</b> |



## Hallazgo No. 2

### Fraccionamiento de negociación con el objeto de evadir la licitación pública

#### Condición

Con el objeto de evitar el proceso de cotización, se fraccionaron las compras de bienes y servicios como se demuestra en el cuadro siguiente:

| FECHA        | DESCRIPCION  | NOMBRE                | FACTURA | MONTO               |
|--------------|--|-----------------------|---------|---------------------|
| 28/12/2012   | PAGO EN CONCEPTO DE ARRENDAMIENTO DE MAQUINARIA PARA RECONFORMACION DE CAMINO VECINAL DE CASERIO JUAN CANO A CASERIO PIEDRAS BLANCAS , MONJAS, JALAPA                                | CONSTRUCTORA MARANATA | 270     | Q 32,500.00         |
| 28/12/2012   | PAGO EN CONCEPTO DE ARRENDMAIENTO DE MAQUINARIA PARA RECONFORMACION DE CAMINO VECINAL DE CASERIO JUAN CANO A CASERIO PIEDRAS BLANCAS , MONJAS, JALAPA                                | CONSTRUCTORA MARANATA | 270     | Q 29,000.00         |
| 26/06/2012   | PAGO EN CONCEPTO DE RENTA DE MAQUINARIA PARA REPARACION Y MANTENIMIENTO DE 01 KILOMETRO DE CAMINO VECINAL DEL MANANTIAL-PUENTE LAS LOMAS MONJAS JALAPA                               | CONSTRUCTORA MARANATA | 433     | Q 60,000.00         |
| 26/06/2012   | PAGO EN CONCEPTO DE RENTA DE MAQUINARIA PARA REPARACION Y MANTENIMIENTO DE CAMINO VECINAL DEL MANANTIAL -PUENTE LAS LOMAS, MONJAS, JALAPA  | CONSTRUCTORA MARANATA | 432     | Q 60,000.00         |
| 23/07/2012   | PAGO EN CONCEPTO DE RENTA DE MAQUINARIA PARA REPARACION DE 01 KILOMETRO DE CAMINO VECINAL DE LA HASTA LA QUEBRA ALDEA LAS LOMAS MONJAS JALAPA  | CONSTRUCTORA MARANATA | 438     | Q 55,000.00         |
| 23/07/2012   | PAGO EN CONCEPTO DE RENTA DE MAQUINARIA PARA REPARACION DE 01 KILOMETRO DE CAMINO VECINAL DE ALDEA COYOLITO A LA CEIBA MONJAS JALAPA   | CONSTRUCTORA MARANATA | 437     | Q 55,000.00         |
| 23/07/2012   | PAGO EN CONCEPTO DE ARRENDAMIENTO DE MAQUINARIA PARA REPARACION DE BASE PARA ADOQUINADO DEL CEMENTERIO MUNICIPAL DE MONJAS   | CONSTRUCTORA MARANATA | 439     | Q 5,000.00          |
| 23/07/2012   | PAGO EN CONCEPTO DE ARRENDAMIENTO DE MAQUINARIA PARA REPARACION DE DE BASE PARA ADOQUINADO DEL CEMENTERIO MUNICIPAL DE MONJAS  | CONSTRUCTORA MARANATA | 439     | Q 45,000.00         |
| 23/08/2012   | PAGO EN CONCEPTO DE ARRENDAMIENTO DE MAQUINARIA PARA AMPLIACION Y BALASTREO DE 01 KILOMETRO DE ALDEA JOYA DEL NANZAL AL SECTOR CAMPOR DE FUTBOL                                      | CONSTRUCTORA MARANATA | 443     | Q 55,000.00         |
| 23/08/2012   | PAGO EN CONCEPTO DE ARRENDAMIENTO DE MAQUINARIA PARA LA REPARACION DE 01 KILOMETRO DE CONFORMACION Y BALASTREO DE LA CALLE QUE DE ALDEA SAN ANTONIO CONDUCE A EL RODEO MONJAS JALAPA | CONSTRUCTORA MARANATA | 442     | Q 65,000.00         |
| 29/09/2012   | PAGO EN CONCEPTO DE 01 KILOMETRO DE AMPLIACION Y BALASTREO DE LA CALLE QUE CONDUCE DE ALDEA TERRONES HACIA EL MOLINO MONJAS  | CONSTRUCTORA MARANATA | 449     | Q 50,000.00         |
| 29/09/2012   | PAGO EN CONCEPTO DE 01 KILOMETRO DE AMPLIACION Y BALASTREO DE LA CALLE QUE CONDUCE DE ALDEA LLANO GRANDE A ALDEA EL MOLINO MONJAS JALAPA   | CONSTRUCTORA MARANATA | 448     | Q 55,000.00         |
| <b>TOTAL</b> |  |                       |         | <b>Q 566,500.00</b> |



**Criterio**

El Decreto número 57-92, del Congreso de la República de Guatemala, Ley de Contrataciones del Estado Artículo 38 indica: "\* Monto. Cuando el precio de los bienes, o de las obras, suministros o la remuneración de los servicios exceda de treinta mil quetzales (Q.30,000.00) y no sobrepase los siguientes montos, la compra o contratación podrá hacerse por el sistema de cotización, así: a) Para las municipalidades que no exceda de novecientos mil quetzales (Q.900,000.00)..."

**Causa**

Incumplimiento de lo que para el efecto establece la Ley de Contrataciones del Estado.

**Efecto**

Que el precio pagado en la adquisición de los diferentes bienes y servicios, no fuera el más conveniente a los intereses de la Municipalidad.

**Recomendación**

La Corporación Municipal, deberá velar porque tanto Alcalde Municipal como Director de AFIM, cumplan a cabalidad lo establecido en la Ley de Contrataciones del Estado en cuanto a montos de compras y los requisitos legales que deben cumplirse para el efecto.

**Comentario de los Responsables**

En oficio sin número de fecha 18 de marzo 2012, indican "El fraccionamiento a que se menciona en este hallazgo se refiere a servicios cuyo valor total no se puede predecir, pues corresponde a Renta de Maquinaria para reparación de caminos vecinales en distintas aldeas de Monjas que no se puede establecer cuando se van a destruir o cuando las comunidades van a solicitar que se les arregle, conforme van surgiendo las necesidades se va efectuando el gasto, no es como una obra que se puede establecer a través de los Estudios Técnicos un estimado del valor a utilizar para proceder a iniciar los trámites para su cotización o licitación y utilizar el sistema de GUATECOMPRAS. Aclarando lo anterior y tomando en cuenta que estos gastos son impredecibles, se requiere a la Contraloría General de Cuentas considera que no se puede efectuar de otra forma el gasto y por lo tanto no constituye fraccionamiento".

**Comentario de Auditoría**

Se confirma el hallazgo en virtud de que en el mismo se detalla claramente que las operaciones fueron efectuadas en las siguientes fecha 28/12/2012, 26/06/2012,



23/07/2012, 23/08/2012 y 29/09/2012 todas las facturas corresponden a la Constructora Maranata y el número de las facturas es correlativo, por lo que los comentarios de los responsables no son suficientes para su desvanecimiento.

**Acciones Legales y Administrativas**

Sanción económica de conformidad con Ley de Contrataciones del Estado, Decreto Número 57-92, del Congreso de la República, Artículo 81, para:

| Cargo             | Nombre                          | Valor en Quetzales  |
|-------------------|---------------------------------|---------------------|
| ALCALDE MUNICIPAL | JUAN ANTONIO ORELLANA CARDONA   | 12,645.09           |
| DIRECTOR DE AFIM  | OSCAR EDUARDO CHINCHILLA LUCERO | 12,645.09           |
| <b>Total</b>      |                                 | <b>Q. 25,290.18</b> |

**8. SEGUIMIENTO A RECOMENDACIONES DE AUDITORÍA ANTERIOR**

Se dio seguimiento a las recomendaciones de la auditoría anterior correspondientes al ejercicio fiscal 2011, con el objeto de verificar su cumplimiento e implementación por parte de las personas responsables, estableciéndose que se le dio cumplimiento y se implementaron las mismas.

**9. AUTORIDADES DE LA ENTIDAD DURANTE EL PERÍODO AUDITADO**

Los funcionarios y empleados responsables de las deficiencias encontradas, se incluyen en el desarrollo de cada hallazgo contenido en el presente informe.

| No. | NOMBRE                           | CARGO                | PERIODO                 |
|-----|----------------------------------|----------------------|-------------------------|
| 1   | JUAN ANTONIO ORELLANA CARDONA    | ALCALDE MUNICIPAL    | 01/01/2012 - 14/01/2012 |
| 2   | JUAN ANTONIO ORELLANA CARDONA    | ALCALDE MUNICIPAL    | 15/01/2012 - 31/12/2012 |
| 3   | DILIAN ROBERTO ORELLANA POLANCO  | SINDICO I            | 01/01/2012 - 14/01/2012 |
| 4   | DILIAN ROBERTO ORELLANA POLANCO  | SINDICO I            | 15/01/2012 - 31/12/2012 |
| 5   | BAUDILIO BALTAZAR ARIAS          | SINDICO II           | 01/01/2012 - 14/01/2012 |
| 6   | BAUDILIO BALTAZAR ARIAS          | SINDICO II           | 15/01/2012 - 31/12/2012 |
| 7   | DAGOBERTO ORELLANA Y ORELLANA    | CONCEJAL I           | 01/01/2012 - 14/01/2012 |
| 8   | SAUL DAVID NAJERA ARANA          | SINDICO SUPLENTE     | 15/01/2012 - 31/12/2012 |
| 9   | DAGOBERTO ORELLANA Y ORELLANA    | CONCEJAL I           | 15/01/2012 - 31/12/2012 |
| 10  | JILMER MISAEL PALMA ZECEÑA       | CONCEJAL II          | 01/01/2012 - 14/01/2012 |
| 11  | JILMER MISAEL PALMA ZECEÑA       | CONCEJAL II          | 15/01/2012 - 31/12/2012 |
| 12  | JUVER OSWALDO ESTRADA LEMUS      | CONCEJAL III         | 01/01/2012 - 14/01/2012 |
| 13  | JUVER OSWALDO ESTRADA LEMUS      | CONCEJAL III         | 15/01/2012 - 31/12/2012 |
| 14  | MARCO TULLIO CARIAS RAMOS        | CONCEJAL IV          | 01/01/2012 - 14/01/2012 |
| 15  | ANIBAL VINICIO QUINTANA ORELLANA | CONCEJAL IV          | 15/01/2012 - 31/12/2012 |
| 16  | ERICK FERNANDO CONTRERAS LOPEZ   | SECRETARIO MUNICIPAL | 01/01/2012 - 14/01/2012 |
| 17  | MARIO RENE CARDONA ORELLANA      | CONCEJAL V           | 15/01/2012 - 31/12/2012 |
| 18  | OSCAR EDUARDO CHINCHILLA LUCERO  | DIRECTOR DE AFIM     | 01/01/2012 - 14/01/2012 |
| 19  | DIEGO SALVADOR ALARCON ROSA      | CONCEJAL SUPLENTE    | 15/01/2012 - 31/12/2012 |
| 20  | LUIS FERNANDO TEO ORELLANA       | DIRECTOR DMP         | 01/01/2012 - 14/01/2012 |
| 21  | ELBAN DANIEL MEDINA PALMA        | CONCEJAL SUPLENTE    | 15/01/2012 - 31/12/2012 |
| 22  | LIDIA ESPERANZA ORTIZ RAMIREZ    | AUDITORA INTERNA     | 01/01/2012 - 14/01/2012 |
| 23  | ERICK FERNANDO CONTRERAS LOPEZ   | SECRETARIO MUNICIPAL | 15/01/2012 - 31/12/2012 |
| 24  | OSCAR EDUARDO CHINCHILLA LUCERO  | DIRECTOR DE AFIM     | 15/01/2012 - 31/12/2012 |
| 25  | LUIS FERNANDO TEO ORELLANA       | DIRECTOR DMP         | 15/01/2012 - 31/12/2012 |



---

## 10. COMISIÓN DE AUDITORÍA

### ÁREA FINANCIERA

\_\_\_\_\_  
Lic. MILTON ROCAEL ARGUETA RODRIGUEZ

Coordinador Independiente

\_\_\_\_\_  
Lic. MANOLO ADONAY CAJAS MARIN

Supervisor Gubernamental

#### GESTIÓN CONOCIDA POR:

De conformidad con lo establecido en el Decreto 31-2002 del Congreso de la República, Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, Artículo 29, los Auditores Gubernamentales nombrados son los responsables del contenido y efectos legales del presente informe, el Director y Subdirector únicamente firman en cumplimiento al proceso de oficialización que en ley corresponde.



---

## **11. INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA (ANEXOS)**

### **11.1 Misión (Anexo 1)**

Somos la entidad autónoma eficiente y moderna que presta, abastece, gestiona, facilita y administra servicios que promueve el desarrollo del municipio a través de actividades económicas, sociales, culturales y ambientales lo que contribuye a mejorar la calidad de vida y satisfacer las necesidades y aspiraciones de la población.

### **11.2 Visión (Anexo 2)**

Ser una institución líder en la prestación de servicios públicos de calidad en beneficio a la población, empeñados en el fortalecimiento del desarrollo integral y sostenible del municipio, comprometida en brindar servicios de alta calidad con transparencia equidad credibilidad y confianza.

### **11.3 Estructura Orgánica (Anexo 3)**

El gobierno del municipio corresponde al Concejo Municipal, el cual se integra por el Alcalde Municipal, los síndicos y concejales, electos directamente por sufragio universal para un período de cuatro años, pudiendo ser reelectos.

El representante de la municipalidad y del municipio es el Alcalde Municipal, quien constituye el jefe del órgano ejecutivo del gobierno municipal, preside el Concejo y dirige la administración municipal.

Los síndicos y concejales son los miembros del órgano de deliberación y de decisión.

El Concejo organiza comisiones para el estudio y dictamen de los asuntos que conocerá durante todo el año, siendo obligatorias las siguientes:

1. Educación, educación bilingüe intercultural, cultura y deportes;
2. Salud y asistencia social;
3. Servicios, infraestructura, ordenamiento territorial, urbanismo y vivienda;
4. Fomento económico, turismo, ambiente y recursos naturales;
5. Descentralización, fortalecimiento municipal y participación ciudadana;
6. De finanzas;
7. De probidad;
8. De los derechos humanos y de la paz;
9. De la familia, la mujer y la niñez, la juventud, adulto mayor o cualquier otra forma de proyección social.

El Concejo Municipal y el Alcalde cuentan con un Secretario.

La municipalidad cuenta con dependencias administrativas de apoyo para la



---

función municipal, siendo las siguientes:

- Dirección Municipal de Planificación
- Oficina Municipal de la Mujer
- Administración Financiera Integrada Municipal

Asimismo, la municipalidad cuenta con una Auditora Interna, quien además de velar por la correcta ejecución presupuestaria, es la encargada de implantar un sistema eficiente y ágil de seguimiento y ejecución presupuestaria, quien reporta ante el Concejo.



### 11.4 Reporte de Ejecución de Obras Realizadas por Contrato (Anexo 4)



**Municipalidad de Monjas**  
 Departamento de Jalapa

MUNICIPALIDAD DE MONJAS  
 GUATEMALA  
 REVOLUCION Y PROGRESO  
 DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012  
 Correo Electrónico: [monjas@monjas.gm](mailto:monjas@monjas.gm)

| Nº | CODIGO DOP | NOMBRE Y UBICACIÓN DE LA OBRA                                   | Nº DE CONTRATO | FECHA DEL CONTRATO | NOMBRE DE EMBAJADORADO | CONTRATISTA       | FECHA DE INICIO | FECHA DE FINALIZACIÓN | MONTOS DEL CONTRATO | EJECUCIÓN DE SERVICIOS ANTERIORES | EJECUCIÓN DE OBRAS DE SERVICIO 2012 | AVANCE FINANCIERO TOTAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012 |     | Nº DE AVANCE FINANCIAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012 |
|----|------------|---|----------------|--------------------|------------------------|-------------------|-----------------|-----------------------|---------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|--|-----|---|
|    |            |   |                |                    |                        |                   |                 |                       |                     |                                   |                                     | VALOR  | Nº  |   |
| 1  | 90557      | Mejoramiento Calle Barrio la Reforma, Cabeecera Municipa        | 006-2012       | 23/10/2012         | CODEDE                 | SERPRO            | 08/11/2012      | 08/03/2013            | Q. 1.317,843.64     |                                   | Q. 1.317,843.64                     | Q. 1.317,843.64                                    | 100 | 100   |
| 2  | 90586      | Mejoramiento Calle 6ta. Calle Barrio la Libertad Monjas, Jalapa | 002-2012       | 23/09/2012         | CODEDE                 | SERPRO            | 17/10/2012      | 17/02/2013            | Q. 546,794.56       |                                   | Q. 546,794.56                       | Q. 546,794.56                                      | 100 | 100   |
| 3  | 90710      | Ampliación escuela Primaria Aldea Terrones Monjas, Jalapa       | 003-2012       | 03/10/2012         | CODEDE                 | PROYECTOS SAMARIA | 11/10/2012      | 11/04/2013            | Q. 560,000.00       |                                   | Q. 560,000.00                       | Q. 560,000.00                                      | 100 | 100   |
| 4  | 94647      | Construcción Escuela Primaria Aldea Morazán, Monjas, Jalapa     | 005-2012       | 04/10/2012         | CODEDE                 | PROYECTOS SAMARIA | 12/10/2012      | 12/04/2013            | Q. 465,000.00       |                                   | Q. 465,000.00                       | Q. 465,000.00                                      | 100 | 100   |
| 5  | 90524      | PERIMETRAL CASERIO SESTEADERO MUNICIPIO DE MONJAS, JALAPA       | 004-2012       | 04/10/2012         | CODEDE                 | PROYECTOS SAMARIA | 11/10/2012      | 11/02/2013            | Q. 204,975.00       |                                   | Q. 204,975.00                       | Q. 204,975.00                                      | 99  | 100   |
| 6  | 120655     | MEJORAMIENTO CALLE IGLESIA ALDEA LLANO GRANDE                   | 007-2012       | 15/11/2012         | CODEDE                 | PRODIC            | 20/11/2012      | 20/05/2013            | Q. 411,950.00       |                                   | Q. 411,950.00                       | Q. 411,950.00                                      | 80  | 100   |

19/02/2013  
 I. Alcalde Municipal  
 I. AUDITOR INTERNO  
 LUIS ESPERANZA ORTIZ RAMÍREZ  
 CONTADOR PÚBLICO Y AUDITOR  
 COL No. 4399



11.5 Reporte de Ejecución de Obras Realizadas por Administración (Anexo 5)



**Municipalidad de Monjas.**  
 Departamento de Jalapa  
 Guatemala C. A.  
 Tel. 79247323, 79247317  
 Correo Electrónico: [municipalidadmonjas@hotmail.com](mailto:municipalidadmonjas@hotmail.com)



MUNICIPALIDAD DE MONJAS DEPARTAMENTO DE JALAPA  
 EJECUCION DE OBRAS POR ADMINISTRACION  
 DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012  
 (Cifras expresadas en quetzales)

| No. | CODIGO SAMP | NOMBRE Y UBICACION DE LA OBRA                       | ACTA DE AUTORIZACION DE LA OBRA | FUENTES DE FINANCIAMIENTO | PROVEEDORES           | FECHA DE INICIO | FECHA DE FINALIZACION | COSTO AUTORIZADO TOTAL DE LA OBRA | AFILIACION DEVENGADA EN EJERCICIOS ANTERIORES | AFILIACION DEVENGADA EN EJERCICIOS 2012 | AVANCE FINANCIERO TOTAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012 |     |
|-----|-------------|---|---------------------------------|---------------------------|-----------------------|-----------------|-----------------------|-----------------------------------|---|---|--|-----|
|     |             |   |                                 |                           |                       |                 |                       |                                   |   |   | VALOR  | %   |
|     | 101544      | ADQUINAMIENTO CALLES AREA RURAL                     | 13-2012                         | MUNICIPALIDAD E MONJAS    | CONSTRUCTORA MABANATA | 22/05/2012      |                       | Q.50,000.00                       | Q.50,000.00                                   | Q.50,000.00                             | 100  | 100 |
|     | 101581      | ADQUINAMIENTO CALLES CEMENTERIO MONJAS              | 17-2012                         | MUNICIPALIDAD E MONJAS    | CONSTRUCTORA MABANATA | 20/06/2012      | 25/07/2012            | Q.81,760.00                       | Q.81,760.00                                   | Q.81,760.00                             | 100  | 100 |
|     | 101543      | RECONSTRUCCION DE ARREATE CALZADA EDIN ROBERTO NOVA | 009-2012                        | MUNICIPALIDAD E MONJAS    | EL EDEM               | 20/03/2012      | 05/07/2012            | Q.19,095.00                       | Q.19,095.00                                   | Q.19,095.00                             | 100  | 100 |
|     | 118583      | CONSTRUCCION PUENTE VEHICULAR ALDEA LUNGO GRANDE    | 18-2012                         | MUNICIPALIDAD E MONJAS    | CREASA                | 24/06/2012      | 07/08/2012            | Q.60,000.00                       | Q.60,000.00                                   | Q.60,000.00                             | 100  | 100 |

Nota: El presente reporte incluye obras ejecutadas, derivadas de convenios suscritos con el CODEDE de Jalapa (referenciado con un asterisco) Cuando corresponda debe ser firmado por el responsable de la obra.



19/02/2013



F. AUDITOR INTERNO

*Edwin Esperanza Ortiz Acuña*  
 CONTADOR PUBLICO Y AUDITOR  
 COL. No. 4399

# 11.6 Reporte de Ejecución de Proyectos de Inversión Social (Activo Intangible) (Anexo 6)



MUNICIPALIDAD DE MONJAS, DEPARTAMENTO DE JALAPA  
EJECUCIÓN DE PROYECTOS DE INVERSIÓN SOCIAL (ACTIVO INTANGIBLE)  
DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012  
(Cifras expresadas en quetzales)



| No. | CODIGO SNIPI/SIMP | NOMBRE Y UBICACIÓN DEL PROYECTO            | ACTA DE AUTORIZACIÓN DEL PROYECTO | FUENTES DE FINANCIAMIENTO | CONTRATISTA O PROVEEDOR      | FECHA DE INICIO | FECHA DE FINALIZACIÓN | COSTO AUTORIZADO TOTAL DE LA OBRA | EJECUCIÓN DEVENGADA EJERCICIOS ANTERIORES | EJECUCIÓN DEVENGADA EJERCICIO 2012 | AVANCE FINANCIERO TOTAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012 |      | % DE AVANCE FISICO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012 |
|-----|-------------------|--|-----------------------------------|---------------------------|------------------------------|-----------------|-----------------------|-----------------------------------|---|------------------------------------|--|------|---|
|     |                   |  |                                   |                           |                              |                 |                       |                                   |   |                                    | VALOR  | %    |   |
| 1   | 393               | Mant. Red. equipo y sistema obs. Agua Pot. | 18-2011                           | Fuentes varias            | varios proveedores/jornales  | 02/01/2012      | 31/12/2012            | 397,801.48                        |   | 397,801.48                         | 397,801.48   | 100% | 100%  |
| 2   | 394               | Mant. Del Bosque Municipal.                | 18-2011                           | 22 Inversión              | varios proveedores/jornales  | 02/01/2012      | 31/12/2012            | 84,290.00                         |   | 84,290.00                          | 84,290.00  | 100% | 100%  |
| 3   | 394               | Mant. Limp. Areas de Recreo del Municipio. | 18-2011                           | 22 Inversión              | varios proveedores/jornales  | 02/01/2012      | 31/12/2012            | 153,120.04                        |   | 153,120.04                         | 153,120.04   | 100% | 100%  |
| 4   | 394               | Mant. Limpieza de Edificios Municipales.   | 18-2011                           | Fuentes Varias            | varios proveedores/jornales  | 02/01/2012      | 31/12/2012            | 157,850.00                        |   | 157,850.00                         | 157,850.00   | 100% | 100%  |
| 5   | 394               | Servicios de Limpieza de calles Urbanas    | 18-2011                           | 22 Inversión              | varios proveedores/jornales  | 02/01/2012      | 31/12/2012            | 193,776.59                        |   | 193,776.59                         | 193,776.59   | 100% | 100%  |
| 6   | 394               | Servicios Médicos y de Entrenamiento.      | 18-2011                           | 22 Inversión              | Entrenamiento por contrato   | 02/01/2012      | 31/12/2012            | 30,000.00                         |   | 30,000.00                          | 30,000.00  | 100% | 100%  |
| 7   | 394               | Reforestación                              | 18-2011                           | 22 Inversión              | Jornales                     | 02/01/2012      | 31/12/2012            | 121,546.12                        |   | 121,546.12                         | 121,546.12   | 100% | 100%  |
| 8   | 395               | Mant. Y Recount. De caminos vecinales.     | 18-2011                           | Fuentes Varias            | varios contratistas/jornales | 02/01/2012      | 31/12/2012            | 4,534,843.87                      |   | 4,534,843.87                       | 4,534,843.87                                       | 100% | 100%  |
| 9   | 395               | Adquisición de calles rurales.             | 18-2011                           | 22 Inversión              | Albitales/jornales           | 01/05/2012      | 30/11/2012            | 125,452.53                        |   | 125,452.53                         | 125,452.53   | 100% | 100%  |
| 10  | 395               | Adquisición del Cementerio Municipal.      | 18-2011                           | 22 Inversión              | Albitales/jornales           | 01/05/2012      | 30/09/2012            | 193,913.00                        |   | 193,913.00                         | 193,913.00   | 100% | 100%  |
| 11  | 402               | Educación Cultural y Deportes.             | 18-2011                           | Fuentes Varias            | varios proveedores/jornales  | 02/01/2012      | 31/12/2012            | 2,284,736.89                      |   | 2,284,736.89                       | 2,284,736.89                                       | 100% | 100%  |
| 12  | 402               | Becas de Estudio.                          | 18-2011                           | 21 Inversión              | Estudiantes                  | 02/01/2012      | 31/12/2012            | 126,160.00                        |   | 126,160.00                         | 126,160.00   | 100% | 100%  |
| 13  | 402               | Apoyo al Deporte.                          | 18-2011                           | 21 Inversión              | Estudiantes                  | 02/01/2012      | 31/12/2012            | 67,026.30                         |   | 67,026.30                          | 67,026.30  | 100% | 100%  |
|     |                   | TOTAL:                                     |                                   |                           |                              |                 |                       | 68,475,872.62                     |   | 68,475,872.62                      | 68,475,872.62                                      | 100% | 100%  |

Cuando correspondá debe anotarse lo siguiente: NOTA: El presente reporte incluye proyectos sociales ejecutados mediante convenios suscritos con el CODEDE de JALAPA (Referenciado con un asterisco)

f. Alcalde Municipal

f. DIRECTOR DE AFIM

Lugar y fecha: 21 de febrero de 2013  
  
f. AUDITOR INTERNO

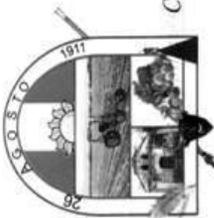




# 11.8 Reporte de Ejecución Presupuestaria de Egresos por Fuente de Financiamiento con Afectación Específica y Grupo de Gasto (Anexo 8)



Municipalidad de Monjas,  
 Departamento de Jalapa  
 Guatemala C. A.  
 Tel. 79247323, 79247317  
 Correo Electrónico: [municipalidaddemonja@hotmail.com](mailto:municipalidaddemonja@hotmail.com)



EJECUCION PRESUPUESTARIA DE EGRESOS POR FUENTE DE FINANCIAMIENTO CON AFECTACION ESPECIFICA Y GRUPO DE GASTO DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012  
 (Expresado en quetzales)

| GRUPO DE GASTO | DESCRIPCION                   | FUENTE DE FINANCIAMIENTO CON AFECTACION ESPECIFICA |                |              |                |           |                |            |                |           |                |            |                |
|----------------|-------------------------------|--|----------------|--------------|----------------|-----------|----------------|------------|----------------|-----------|----------------|------------|----------------|
|                |                               | APORTE CONSTITUCIONAL                              |                | IVA-PAZ      |                | PETRÓLEO  |                | VEHÍCULOS  |                | IUSI      |                |            |                |
|                |                               | INVERSIÓN  | FUNCIONAMIENTO | INVERSIÓN    | FUNCIONAMIENTO | INVERSIÓN | FUNCIONAMIENTO | INVERSIÓN  | FUNCIONAMIENTO | INVERSIÓN | FUNCIONAMIENTO | INVERSIÓN  | FUNCIONAMIENTO |
| 000            | SERVICIOS PERSONALES          | 449,841.47   | 1,629,074.38   | 978,427.90   | 1,085,336.40   | 0.00      | 0.00           | 0.00       | 0.00           | 0.00      | 0.00           | 0.00       | 0.00           |
| 100            | SERVICIOS NO PERSONALES       | 22,968.00  | 1,873,659.90   | 12,082.00    | 850,083.00     | 99,800.00 | 7,325.00       | 175,800.00 | 12,700.00      | 58,850.00 | 18,438.50      | 0.00       | 0.00           |
| 200            | MATERIALES Y PROPIEDAD PLANTA | 47,258.00  | 1,135,562.83   | 65,513.20    | 482,446.90     | 90,959.00 | 450.00         | 370,326.00 | 18,438.50      | 0.00      | 0.00           | 0.00       | 0.00           |
| 300            | EQUIPO E INTANGIBLES          | 0.00   | 731,000.00     | 0.00         | 136,650.00     | 0.00      | 0.00           | 0.00       | 0.00           | 0.00      | 0.00           | 0.00       | 46,545.00      |
| 400            | TRANSFERENCIAS                | 0.00   | 0.00           | 163,216.24   | 0.00           | 0.00      | 0.00           | 0.00       | 0.00           | 0.00      | 0.00           | 0.00       | 0.00           |
| 500            | CORRIENTES                    | 0.00   | 0.00           | 0.00         | 0.00           | 0.00      | 0.00           | 0.00       | 0.00           | 0.00      | 0.00           | 0.00       | 0.00           |
|                | TRANSFERENCIAS DE CAPITAL     | 0.00   | 119,660.00     | 0.00         | 25,000.00      | 0.00      | 0.00           | 0.00       | 0.00           | 0.00      | 0.00           | 0.00       | 0.00           |
|                | TOTALES                       | 520,067.47   | 5,488,957.11   | 1,219,239.34 | 2,579,516.30   | 0.00      | 190,759.00     | 7,775.00   | 546,126.00     | 31,138.50 | 23%            | 105,395.00 | 77%            |
|                | % APLICADO                    | 9%   | 91%            | 32%          | 68%            | 0%        | 100%           | 1.4%       | 98.6%          | 23%       |                | 77%        |                |

OBSERVACION: Los valores que se presentan en este reporte, tienen como fuente los registros contables y presupuestarios del Sicoin G.I. (SIAF MUNI), de la Municipalidad de Monjas, del departamento de Jalapa, por lo que se deja constancia de la veracidad y confiabilidad de los mismos.

*[Signature]*  
 f. Director de AFIM

*[Signature]*  
 f. AUDITOR INTERNO

*[Signature]*  
 Lidia Esperanza Ortiz Ruzmirez  
 CONTADOR PUBLICO Y AUDITOR  
 COL. No. 4398

*[Signature]*  
 Vo.Bo. f. Alcalde Municipal

"Monjas Tierra Fecunda del Oriente del País"